
ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН (OLIVIER CREPIN-LEBLOND): Спасибо, Жизелла. Доброе утро, добрый день и добрый вечер всем. Приветствую вас на ежемесячной телеконференции РКК, сегодня вторник, 22 июля 2014 г. Сейчас 15:04 UTC. И мы приступим к работе прямо сейчас, у нас в повестке дня первым пунктом принятие повестки дня, чтобы участники смогли внести на рассмотрение любые другие не включенные вопросы или поправки. У нас есть ссылка на предлагаемую повестку дня, прокрутите назад в программе Adobe Connect.

Если у кого-то есть что добавить в повестку дня... Она у нас большая. Похоже, повестка дня рассчитана на два часа конференции. Ни у кого нет предложений. Повестка дня принята. Теперь мы можем перейти к переключке и отсутствующим. Жизелла, вам слово.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР (GISELLA GRUBER): Спасибо, Оливье. Это Жизелла. На сегодняшней конференции на англоязычном канале присутствуют Оливье Крепен-Леблон, Тиджани Бен Джемаа (Tijani Ben Jemaа), Морин Хильярд (Maureen Hilyard), Сандра Хоферихтер (Sandra Hoferichter), Эдуардо Диас (Eduardo Diaz), Алан Гринберг (Alan Greenberg), Холли Рейчи (Holly Raiche), Беран Гиллен (Beran Gillen), Леон Санчес (Leon Sanchez), Дев Ананд Теелуксингх (Dev Anand Teelucksingh), Шерил Лэнгдон-Орр (Cheryl Langdon-Orr), Отунте Отуэне (Otunte Otueneh), Аллан Скьюс (Allan Skuce), Юбелькис Монтальво (Yubelkys Montalvo),

Примечание. Ниже приведена расшифровка аудиофайла в текстовый документ или документ формата Word. Хотя эта расшифровка максимально точна, в некоторых местах она может оказаться неполной или неточной из-за плохой слышимости и грамматических исправлений. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Гарт Грэхем (Garth Graham), Сатиш Бабу (Satish Babu), Лорис Тэйлор (Loris Taylor) и Себастьян Башоле (Sebastien Bachollet).

На испанском канале с нами Фатима Камбронеро (Fatima Cambronero), Альберто Сото (Alberto Soto), Антонио Медина Гомес (Antonio Medina Gomez). Хаджа Уаттара (Hadja Ouattara) присоединится к нам через 15 минут на французском канале. Кроме того, к сегодняшней телеконференции подключилась Джулия Хаммер (Julie Hammer). Али Аль-Мешал (Ali AlMeshal) передал свои извинения и не смог принять участие.

Из персонала на телеконференции — Хайди Ульрих (Heidi Ullrich), Сильвия Виванко (Silvia Vivanco) и собственно я, Жизелла Грубер. Переводчиками для нас сегодня работают: на французском канале — Клер; на испанском — Вероника и Дэвид; на русском — Галина и Екатерина.

Позвольте вам напомнить называться, прежде чем говорить что-либо, не только в целях стенографирования, но также чтобы переводчики могли представить вас участникам телеконференции на других языковых каналах. И также говорите не слишком быстро, чтобы перевод вашей речи был как можно точнее.

Надеюсь, во время переклички я назвала всех. Если я кого-то пропустила, будьте добры, назовитесь сейчас. Если нет, Оливье, возвращаемся к вам. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Жизелла. Меня зовут Оливье Крепен-Леблон, и я бы хотел сделать две вещи. Во-первых, поприветствовать тех, кто впервые принимает участие в такой телеконференции. Данное мероприятие — ежемесячная телеконференция РКК, где мы рассматриваем текущие вопросы, которые стоят на повестке дня, и проводим обсуждения параллельно с нашей работой посредством электронной почты и списков рассылки. Я надеюсь, эти два часа будут для вас полезными, похоже, по меньшей мере столько продлится телеконференция — это первое.

Второе, что бы я хотел отметить, — это то, что теперь на конференции у нас есть канал с переводом на русский язык. И это просто замечательно, поскольку наши телеконференции становятся все более доступными для все большей аудитории в географическом смысле. Кроме того, я собирался спросить, Жизелла, вас — возможно, будет уместным объявить следующую телеконференцию и языки, на которые она будет переводиться?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Да, Оливье. На следующей телеконференции у нас добавится также китайский канал. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Жизелла. Итак, охвачена большая часть мира. Я вижу, Тиджани Бен Джемаа хочет взять слово, пожалуйста, Тиджани.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА : Спасибо, Оливье. Маленькое замечание, касающееся порядка проведения телеконференций. Я на самом деле хочу и надеюсь, что данная телеконференция займет не более двух часов. Два часа — это уже очень долгое время для [невнятно], чтобы вникать в происходящее на [телеконференции]. Если мы хотим, чтобы наша работа была более продуктивной и эффективной, необходимо сократить продолжительность наших телеконференций. Сегодня у наша повестка дня рассчитана на два часа. Прошу вас не превышать это время. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Тиджани. Я думаю, в ходе данной телеконференции все больше людей будет соглашаться с вашей мыслью. Возможно, в будущем нам стоит рассмотреть вариант разделения данной конференции, быть может, имеет смысл проводить телеконференции РКК дважды в месяц, но пока об этом думать рано. Давайте выясним, сколько у нас займет эта конференция, и приступим сразу же к рассмотрению пунктов повестки дня номер три, это вопросы для рассмотрения, подготовленные рабочей группой ATLAS II, и в них также входят пункты от руководящей группы РКК, датируемые пятницей, 27 июля 2014 г., по результатам последней конференции, последнего заседания с личным присутствием.

Оно прошло в Лондоне. Если нажимать эти пункты, у вас будут открываться отдельные страницы с ними. Мы

разберем только вопросы, касающиеся РКК. Я буду просить персонал работать напрямую с каждой региональной организацией расширенного сообщества (POPC) по тем пунктам, которые касаются их деятельности.

Сначала, в понедельник 23 июня, прошло рабочее заседание РКК и руководства. По результатам этого у нас есть два пункта. Первый касается того, чтобы персонал расширенного сообщества совместно со специалистами ICANN в области безопасности рассмотрели возможность разработки некоего руководства для начинающих по безопасности доменных имен. Я прошу кого-то из персонала предоставить информацию по этому вопросу.

ХАЙДИ УЛЬРИХ (HEIDI ULLRICH): Здравствуйте. Приветствую, Оливье. Для протокола — это Хайди. Все это уже взято на контроль, в процессе выполнения.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо. Следующий пункт посвящен тому, что ККБС нужно выделить еще 30 минут на следующей конференции ICANN. Конечно, этот вопрос решается, мы [поддерживаем это]. Могу я просто отметить этот пункт выполненным и, Хайди, при подготовке повестки дня заседаний следующей конференции ICANN проследите за тем, чтобы об этом не забыли? Иначе у нас три месяца будет находиться на рассмотрении один и тот же пункт. Хайди?

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Да, уже отмечен как решенный. Для протокола — это Хайди.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо. Следующее, обсуждение с группой по коммуникациям. Я собираюсь пройтись также по пунктам, которые решены, просто чтобы они у нас были записаны. Персонал должен был проследить, чтобы у Крист Гифта (Christ Gift) были все результаты предыдущих опросов расширенного сообщества для работы над сайтом расширенного сообщества. На самом деле, Ариэль Лианг (Ariel Liang) связывался с Крисом Гифтом и узнал, что такие материалы найдены.

Так что теперь у нас есть много записей и материалов для веб-сайта расширенного сообщества. Не мог бы кто-то из персонала быстро проинформировать нас на этот счет? Работа по веб-сайту расширенного сообщества начата? На какой стадии это все сейчас?

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Здравствуйте, для протокола — это Хайди. Персонал расширенного сообщества работает с веб-администраторами и ИТ-специалистами над этим. Сначала будет вестись небольшая внутренняя работа, а затем как можно раньше мы постараемся привлечь к этому соответствующие рабочие группы.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Большое спасибо за информацию, Хайди. Следующий пункт, во вторник прошла генеральная ассамблея с участием Североамериканской региональной организации расширенного сообщества (NARALO) и Европейской организации расширенного сообщества (EURALO). Эти вопросы персонал РКК будет рассматривать непосредственно с этими организациями расширенного сообщества. Затем, у нас была первая часть работы РКК, пункт второй, актуальная тема — глобализация и подотчетность ICANN. Алан? Да.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, что касается NARALO, одного из исполнительных комитетов, этот пункт был отмечен как невыполненный, потому что он в действительности не был выполнен. Было бы хорошо оставить его отмеченным как невыполненный.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Благодарю вас, Алан. Я не знаю, как случилось, что этот пункт отметили в качестве решенного. Вы не могли бы выяснить это напрямую с персоналом?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я уже выяснил, я просто сообщаю, что его статус по какой-то причине был изменен.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Ладно. Спасибо. Продолжим. Работа РКК, часть первая, глобализация и подотчетность ICANN. Первое — это было задание для Холли Рейчи, Алана Гринберга и Честера Соонга (Chester Soong), а также четвертой специальной рабочей группы ATLAS II — подготовить проект заявления РКК по вопросу повышения подотчетности процедур общественного обсуждения ICANN. Это отмечено как выполненное.

Персоналу расширенного сообщества необходимо работать с отделом международного взаимодействия и обеспечить сотрудничество и обмен информацией в том, что касается деятельности персонала расширенного сообщества и отдела международного взаимодействия. Это также сделано. Отделу международного взаимодействия и веб-администраторам необходимо проверить страницу с зацикленным перенаправлением, из-за которого запрос выполняется бесконечно. Там приводится ссылка на страницу.

Согласно комментарию к этому пункту, данная страница устарела, международные партнерства, эти больше не [невнятно], так что данный пункт можно отметить как выполненный. РКК должен подать соответствующим специалистам отдела международного взаимодействия запрос на расширение программы NextGen на другие регионы. Здесь не указано, кто конкретно из расширенного сообщества должен сделать такой запрос, я хочу разобраться, тут имеется в виду, что мне необходимо

направить по электронной почте сообщение персоналу отдела международного взаимодействия или персонал расширенного сообщества должен передать данный запрос по своим собственным каналам, связанным с программой NextGen. Хайди, вы просите слово, вам микрофон.

ХАЙДИ УЛЬРИХ:

Спасибо, Оливье. Это Хайди. Я общалась с Мэнди по этому вопросу, с человеком, который знает практически обо всем, что касается отдела международного взаимодействия, а точнее, все о деятельности отдела. Данная программа фактически продолжает действовать, сейчас она организована так, что соблюдается определенная ротация. Например, для предстоящей конференции в Лос-Анджелесе в октябре уже ведется работа с местными университетами, чтобы провести у них мероприятия этой программы.

Поэтому, еще раз, если запрос касается обеспечения большего географического разнообразия для каждого заседания, т. е. мероприятия необходимо будет проводить на каждой встрече всем группам, организации AFRALO, африканской, европейской организации и т. д. , тогда его выполнение повлечет за собой значительные затраты. Поэтому я не совсем понимаю, что значит расширение программы. Понимаете?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, спасибо за это дополнение. Говорит Оливье. По сути, расширение означает то, что программа NextGen должна проводиться также и в других регионах. Мне кажется, вы достаточно полно ответили на этот вопрос, говоря, что в Лос-Анджелесе программа NextGen продолжится с участием местных университетов, расположенных недалеко от Лос-Анджелеса. Я думаю, такой была суть этих комментариев.

Другой вопрос тут, конечно, касается программы грантов, в частности, просят расширить действие программы грантов на все регионы. В прошлом РКК сделал заявление о том, чтобы включить в программу сообщества, местные сообщества, не обязательно в странах с развивающейся экономикой. Однако, я думаю, это рассматривается как-то отдельно, и я не знаю нынешнее состояние этого вопроса. Хотя мы показали, с помощью нашей программы менторства, что местные сообщества были представлены, а также вместе с ними и сообщества стран с развитой экономикой.

Поэтому, думаю, этот вопрос можно также закрыть. Есть у кого-то еще комментарии по этому пункту? Нет. Хорошо. Продолжим. Наконец, просьба расширить список возможных докладчиков бюро докладчиков и включить в него хорошо известных и проверенных экспертов сообщества, которые могли бы обращаться к сообществам на их местных языках с учетом их культурных особенностей и актуальных для них вопросов, чтобы этот список не

ограничивался только персоналом ICANN и докладчиками из числа членов Правления.

Я слышал разные мнения на этот счет. Тиджани сообщил мне, что бюро докладчиков уже включило его в список докладчиков в качестве потенциального докладчика на некоторых мероприятиях, которые проходят в Африке. Тиджани, не могли бы вы что-либо добавить по этому вопросу. Вы меня слышите?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Да. Спасибо, Оливье. Говорит Тиджани. Да, Оливье. По запросу организаторов некоторых мероприятий бюро докладчиков назначило меня и я ездил по этим местам, где я должен был представлять... [невнятно]..., когда [невнятно].

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо большое, Тиджани.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Понимаете?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, мы вас слышим. Возможно, мы можем, персонал мог бы выяснить это и убедиться, что это не было чем-то разовым, а что это есть и сейчас, и местные сообщества могут попросить предоставить им докладчика, который будет в

непосредственной близости к ним или из их региона или который говорит на их языке. [Невнятно] с этим Хайди?

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Оливье, это Хайди. Вы будете говорить опять, это касается бюро докладчиков?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Верно.

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Да нет, мне нужно будет выяснить это. Я не веду этот вопрос, поэтому я напишу об этом по электронной почте соответствующему специалисту из персонала.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо. Теперь перейдем ко второй части работы РКК. У нас есть предложение создать рабочую группу академии, предложение было принято без возражение. Это оказалось в пунктах к рассмотрению. Я думаю, это чтобы проконтролировать выполнение решения, и хочу спросить Сандру Хоферихтер, которая участвует в телеконференции, предоставить нам необходимые сведения о ходе выполнения данного решения. Что было сделано после нашего заседания в Лондоне, когда было принято это решение, Сандра?

САНДРА ХОФЕРИХТЕР: Да, меня слышно?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Очень хорошо слышно, Сандра. Вам слово.

САНДРА ХОФЕРИХТЕР: Вы меня слышите? Хорошо. Большое спасибо. С радостью могу сообщить вам о происходящем переходе от специальной до постоянной рабочей группы. Необходимо сделать так, чтобы эта группа объединяла представителей различных сообществ, потому что, на мой взгляд, сила этой рабочей группы заключается как раз в том, что она представляет не только расширенный консультативный комитет, но и сообщество в целом. Я поддержу любые действия в этом направлении.

Других новостей по этому решению нет, поскольку, насколько мне известно, Хайди, которая помогает в этом вопросе, была в отпуске, а у меня было много другой работы.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо за информацию, Сандра. Возможно, в таком случае мы можем изменить этот пункт и уточнить его, в основном сделав запрос на замену специальной рабочей группы на постоянную рабочую группу расширенного сообщества. Вы затронули также аспект сообщества, поскольку у нас есть другие члены, которые принимают участие в работе, но не [невнятно] или не представляют непосредственно наше сообщество.

Могу я попросить вас подготовить совместно с Хайди предложение к следующей конференции РКК, чтобы РКК мог заменить эту рабочую группу на постоянную рабочую группу? И не просто сделать это, а еще учитывать при этом аспект сообщества.

САНДРА ХОФЕРИХТЕР: Говорит Сандра Хоферихтер. Да, я займусь этим.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Отлично. Давайте оставим этот вопрос. Перейдем к следующему пункту. Рабочая группа расширенного сообщества по наращиванию потенциала. Персоналу расширенного сообщества необходимо собрать данные, связанные с вебинарами по наращиванию потенциала, прошедшими в рамках подготовки к саммиту расширенного сообщества ATLAS II. Кроме того, персонал расширенного сообщества должен поручить ИТ-специалистам проверить число загрузок вебинаров по наращиванию потенциала, прошедших при подготовке к проведению ATLAS II. Разумеется, эти вебинары были очень успешными в том, что касается их содержания и пользы, но нам необходимо продумать, что делать с ними дальше, и обеспечить для них место, где они будут храниться, чтобы новички или кто-либо из сообщества имели возможность легко их найти, и чтобы наше сообщество могло воспользоваться такой возможностью. Хайди, у вас есть информация на этот счет?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Это Жизелла.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, Жизелла?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Я [ПОМЕХИ], прошу прощения. Прошу прощения, у меня тут было что-то со звуком [невнятно]. Я думаю, это по поводу вебинаров по наращиванию потенциала, загрузок аудиофайлов в формате MP3, я просто жду ответа от специалистов по ИТ или веб-администраторов, которые сообщат мне данные о количестве загрузок аудиофайла после публикации вебинара. И я разошлю данные об аудитории по эл. почте. Я знаю, что Тиджани ждет этого.

Я очень жду сообщения с этими результатами. И я проинформирую всех снова, после консультаций с Тиджани, чтобы собрать все данные. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо за новую информацию, Жизелла. А теперь Тиджани Бен Джемаа.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: ... насчет предыдущих пунктов [невнятно]... РКК изменит обозначение...

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Тиджани, простите, что прерываю вас. Мы вас очень плохо слышим. Не могли бы вы говорить ближе к микрофону?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Простите, вы правы. Теперь вы должны слышать меня хорошо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, слышно хорошо. Говорите, пожалуйста.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Я сказал, что входил в группу академии ICANN. Вы сказали, что РКК хочет изменить характер этой рабочей группы. Не думаю, что у РКК есть возможность сделать это.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Мне кажется, мы потеряли связь с Тиджани. И в его отсутствие... я не слышу сейчас Тиджани. Я не знаю, слышит ли его кто-либо другой, но рабочая группа академии в самом начале своей работы была рабочей группой расширенного сообщества, специальной рабочей группой. Мы сейчас занимаемся только теми вопросами работы данной группы, которые касаются нашего в ней участия. Разумеется, если говорить о данной рабочей группе в более широком контексте, то это сложный вопрос, потому что эта рабочая группа не объединяет различные сообщества, и поэтому я попросил Сандру вместе с персоналом проследить за развитием данного вопроса.

К следующей телеконференции они смогут подготовить предложения с учетом различных аспектов работы данной

рабочей группы. Хорошо. Я не вижу и не слышу Тиджани, поэтому дальше слово предоставляется Фатиме Карбонеро.

ФАТИМА КАРБОНЕРО: Говорит Фатима. Вы меня слышите?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, мы вас слышим, продолжайте, пожалуйста.

ФАТИМА КАРБОНЕРО: Большое спасибо. Для протокола — это Фатима. Я хотела задать вопрос, его можно было бы рассмотреть в группе по наращиванию потенциала, но я хочу поднять этот вопрос здесь, чтобы он у нас был этот вопрос открытым. Учитывая то, что предыдущие вебинары, проведенные перед заседанием ATLAS в Лондоне, были столь эффективны и что множество людей приняло в них участие, мой вопрос заключается в том, что... не могли бы ли мы проводить один семинар в месяц, учитывая те вопросы, которые, как мы увидели на заседании ATLAS, представляют гораздо больший интерес для нашего сообщества и которые, на наше усмотрение, надо как-то [глубже] проработать.

Я думаю, в таких вебинарах участвовала бы огромная аудитория, потому что они очень необходимы. В это время все структуры расширенного сообщества и все региональные организации расширенного сообщества могут взаимодействовать друг с другом и благодаря таким

инициативам развивать сообщество. Так что я оставляю этот вопрос открытым. Я также являюсь членом группы по наращиванию потенциала, поэтому, возможно, мы могли бы обсудить это в рамках этой группы. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо, Фатима. Да, последующая работа должна вестись в группе по наращиванию потенциала. Я слышал, как многие в Лондоне говорили, что они были бы рады, если бы между конференциями ICANN было больше вебинаров по наращиванию потенциала и, конечно, чтобы они проходили на ежемесячной основе, если не даже на еженедельной для некоторых из таких вебинаров.

Я думаю, необходимо провести обсуждение в группе по наращиванию потенциала, очевидно, существует заинтересованность в том, чтобы такие вебинары проходили постоянно. Возможно, заседание группы по наращиванию потенциала, которое состоится очень скоро, станет первым шагом к обсуждению данного вопроса, и сообществу будет представлено предложение графика таких вебинаров. Особенно, если опираться на ту работу, которую проделали наши специальные рабочие группы и т. д.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, Тиджани, вам слово.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Да, спасибо [ПОМЕХИ]... вы меня сейчас слышите? Ладно. У меня какая-то проблема с Adobe Connect, поэтому я подключился с помощью телефона. В том, что касается будущих программ по наращиванию потенциала, как я недавно говорил, поскольку мы закончили подготовку структур расширенного сообщества для саммита, теперь мы вернемся к нашей обычной работе. И еще один пункт, один из проектов рабочей группы по наращиванию потенциала заключается в проведении вебинаров, в особенности посвященных [измерениям], в первую очередь в контексте передачи ответственного руководства, для обеспечения подотчетности и т. д. и т. п.

Мы постараемся организовать вебинары по всем вопросам, которые обсуждаются в ICANN, чтобы люди, наши расширенные структуры были в курсе этих вопросов, хорошо проинформированы и, возможно, даже обучены. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Тиджани. Вы возьмете на себя задачу организовать в скором времени телеконференцию группы по наращиванию потенциала?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Да, конечно. Я сделаю это, Оливье. Она пройдет очень и очень скоро. Вы знаете, если сейчас лето... Знаете, сейчас

лето. Сейчас в нашем регионе Рамадан, поэтому это будет сделано скорее всего во второй половине августа.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо большое, Тиджани. Вы имеете в виду, что конференция рабочей группы по наращиванию потенциала пройдет во второй половине августа?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Именно так.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Я не вполне уверен, что мы можем ждать так долго. Мое опасение заключается в том, что, конечно, перерыв в работе, который существует в северном полушарии, не такой, как спад активности в южном полушарии. Я опасаясь того, что если вебинары по наращиванию потенциала не будут организованы как можно раньше, у некоторых наших членов пропадет интерес. Я подумал, возможно, стоит начать проводить вебинары по наращиванию потенциала в сентябре, но конечно, подготовительная работа и составление графика вебинаров может занять весь август.

Я думаю, можно начать этим заниматься в начале августа.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Оливье, как я уже сказал, начало августа — это конец Рамадана и это пост... по всему нашему региону в целом у

нас пост. Я боюсь, что у меня не будет возможности работать, что люди просто не будут работать с нами. Я бы предпочел, чтобы мы закончили этот этап и начали, это будет первая неделя, как я сказал, конец Рамадана и [невнятно].

А вторая неделя... мы можем начать работу со второй недели. Поэтому я и сказал «вторая половина августа». А вы сказали, что это слишком долгий перерыв в работе, Оливье, простите, но мы очень много работали все время до саммита, а также после саммита и до настоящего времени, и это только начиная с Лондона [невнятно], насколько это долго. Это не очень большой перерыв в работе. В любом случае.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Благодарим вас за комментарий, Тиджани. Я думал, так как мы очень интенсивно работали перед саммитом, теперь мы действительно готовы начать наращивать свою активность. Хорошо, возможно, я прошу слишком много. Ладно. Спасибо за информацию, Тиджани. Итак, давайте продолжим двигаться по списку пунктов действий. Следующий вопрос — взаимодействие специальных рабочих групп ATLAS II с существующими рабочими группами расширенного сообщества.

Тут три пункта, которые, правда, немного изменились, но я прочту эти три, а потом добавлю немного информации по ним. Первый пункт касается того, что персоналу

необходимо напомнить всем специальным группам ATLAS II о присоединении к работе существующих рабочих групп расширенного сообщества. Второй пункт — участникам ATLAS II необходимо провести обсуждение с руководством комитета по назначениям 2014 года.

И третий пункт касается постоянных групп расширенного сообщества, того, что, исходя из результатов их анализа, для оптимальных результатов необходима персонализация сообщений. Не совсем понятно. На самом деле есть два разных вопроса. Первый — участники ATLAS II должны провести дискуссию с руководством комитета по назначениям 2014 года. И я так понимаю, что это руководство комитета по назначениям 2014 года... извините. Это же руководство, которое работает в текущий момент. Разве это еще не было сделано?

Мне кажется, что что-то такое уже было сделано, хотя я буду рад приветствовать на конференции комитет по назначениям. И я хотел бы попросить Шерил Лэнгдон-Орр (Cheryl Langdon-Orr) объяснить, что тут имеется в виду.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР:

Оливье, для протокола — это Шерил. Насколько мне известно, это было сделано, может быть, там что-то еще было. Но [невнятно] в особенности отчет, который [невнятно]... также и нынешний комитет по назначениям [2014 года]. По-моему, это было...

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Говорит Оливье. Я припоминаю, вы присутствовали тогда, и было обсуждение с нынешним руководством, возможно тут имелось в виду следующее руководство, комитет по назначениям 2015 года. Давайте изменим это на 2015 год. Как только будет известен состав следующего руководства, надо будет организовать и провести конференцию.

А теперь то, что касается специальных рабочих групп и постоянных групп расширенного сообщества, я отправил по электронной почте сообщения всем руководителям рабочих групп, и копии всем остальным руководителям, имеющим отношение к работе групп, с просьбой заполнить таблицу, онлайн-таблицу в документе Google, в которой нужно указать, чем они занимаются, как их работа соотносится с деятельностью рабочих групп расширенного сообщества, чтобы затем иметь возможность отправлять их участникам более персонализированные приглашения, чтобы мы не спрашивали это у них самих, а потом говорили «значит, теперь вы можете присоединиться к рабочей группе расширенного сообщества».

По сути, вы берете их за руки и говорите, что рабочие группы, и это касается той рабочей группы, в заседании которой вы приняли участие, это в первую очередь вот эти группы и, пожалуйста, присоединяйтесь к ним. Я еще не получил никаких ответов, я отправил запрос о дополнительной информации. Надеюсь, к следующей конференции мы отметим все данные пункты как

выполненные. И мы разошлем приглашения участникам присоединиться к рабочим группам расширенного сообщества.

Я также просил рабочие группы расширенного сообщества придерживаться отдельного формата главных страниц для простоты их восприятия новичками, я также буквально просил руководителей текущих рабочих групп расширенного сообщества обновить информацию для тех, кто не располагает новостями о деятельности их групп.

Обновить новости о деятельности рабочих групп, чтобы любой новичок смог узнать, над какими текущими актуальными вопросами сейчас работает данная группа. Я надеюсь, помогая участникам и сопровождая рабочие группы расширенного сообщества, мы добьемся роста участия в рабочих группах, и следовательно, определенного роста деятельности расширенного сообщества в целом.

Давайте перейдем к среде, 25 июня. В этот день прошло несколько генеральных ассамблей. Персонал будет работать над этим напрямую с РОРС. В четверг РКК и руководство региональной организации расширенного сообщества провели итоговое заседание, по результатам которого был сформулирован один пункт действий, он касается того, чтобы персонал включил текст публикации Томаса Левенхаупта (Thomas Lowenhaupt) в тематической группе 5 об участии организации конечных пользователей в

подаче заявки на ДВУ города в страницу Википедии, посвященную рекомендациям расширенного сообщества в отношении второго раунда программы ввода новых рДВУ.

Такая страница уже существует. Я сейчас отправлю ссылку на эту страницу в чат Adobe Connect. Фатима, я свяжусь с вами насчет документа, который я прислал, мы рассмотрим это после телеконференции. А сейчас у нас в чате Adobe Connect вопросы программы расширения рДВУ. И в этой связи тут сказано, что 19 декабря 2013 года руководящая группа РКК поручила рабочей группе по вопросам программы ввода новых рДВУ разработать заявление в отношении текущего статуса программы расширения рДВУ с анализом данной программы, и, возможно, рекомендовать немедленные меры, которые необходимо принять для совершенствования данной программы с точки зрения конечного пользователя.

Там еще такой небольшой момент, который я не сказал бы, что это продолжение какой-то текущей работы, я бы сказал, что этот вопрос существует уже очень давно. В первую очередь нам нужно выяснить, как разворачивается программа расширения рДВУ и, до того как будет объявлен новый раунд, будущий раунд программы, мы не знаем, какие у нас на это есть сроки. Кажется, поскольку эти вопросы находятся в ведении рабочей группы по вопросам программы ввода новых рДВУ, вероятно, в данной группе есть какие-то идеи относительно выполнения, а также темы, слушания которых нам необходимо начать, чтобы

рабочая группа смогла работать над этим, как только начнется данный процесс.

Я вижу, Алан Гринберг хочет взять слово, пожалуйста, Алан.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. Я просто хочу заметить, что когда очередь дойдет до моего отчета представителя ОПРИ, в нем будет пункт, который касается этого вопроса.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН:

Ладно. Большое спасибо, Алан. Будут ли другие комментарии по этому вопросу? Не вижу желающих, так что я прошу персонал запомнить эту страницу и следить за тем, чтобы все предложения и обновления в отношении данной темы добавлялись, чтобы страница заполнялась с течением времени.

Когда мы наконец перейдем к подготовке следующего раунда программы ввода новых рДВУ, к новым рДВУ, да, к подготовительной работе, тогда у нас по крайней мере будут какие-то материалы, с которыми мы сможем работать. Я вижу, что Дев повысил статус этого списка, потому что идет набор участников в новую группу по вопросам новых рДВУ, и, возможно, это то, о чем будет говорить Алан через минуту.

А теперь вернемся к рассмотрению пунктов от пятницы 27 июня. Необходимо организовать конференцию организационного комитета саммита ATLAS II, чтобы провести опрос по поводу организации съезда ATLAS II и разработать лучшие практические методики для будущих саммитов. Как вы все слышали, саммит ATLAS II был прекрасно воспринят по всей корпорации ICANN.

Мы получили много положительных отзывов, и Фади Шехаде на встрече с РКК сказал, что подобное мероприятие нужно провести еще раз, возможно, через три года, а это значит, что нам необходимо начать работу сейчас, но также это значит, что через три года, возможно, в организации саммита ATLAS III будут участвовать многие другие люди.

Поэтому будет действительно полезно иметь такие [невнятно]... Подготовка такой конференции идет полным ходом. Жизелла уже сделала наброски, чтобы это как-то организовать. Жизелла будет работать совместно с рабочей группой ATLAS II по вопросам рентабельности инвестиций над разработкой опроса участников, который позволит собрать информацию о различных аспектах саммита.

Отзывы о специальных группах, программах менторства, пленарных заседаниях и т. д. и т. п. Жизелла, как у нас продвигается с этим?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Да, Оливье. Работа в процессе выполнения, мы занимаемся этим с Шерил. Мы свяжемся с ней на этой неделе, поскольку сейчас нам необходимо получить больше информации от нашей группы по подготовке конференций. Мы будем держать вас в курсе. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо, Жизелла. Слово Эдуардо Диасу.

ЭДУАРДО ДИАС: Благодарю вас, господин председатель. Это Эдуардо. Я хотел добавить по этому пункту рекомендовать группе ATLAS II по вопросам рентабельности инвестиций открыть пункт рассмотрения, чтобы это был открытый вопрос к обсуждению в рамках ежемесячного совещания РКК. Чтобы мы могли отслеживать продвижения по ходу данной работы на наших ежемесячных заседаниях РКК, Спасибо.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Безусловно.

ЭДУАРДО ДИАС: У меня все.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Для протокола — говорит Шерил. Я с этим согласна. Оливье разъединился?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Нет, я отключил свой звук. Прошу прощения. Ладно. Да, такое случается, когда [невнятно], идем дальше. Теперь следующее, персонал расширенного сообщества, консультируясь с руководящей группой и руководством организационного комитета саммита ATLAS II, организует вебинар для опроса представителей сообщества по итогам съезда ATLAS II. Это принято к исполнению. Работа тоже ведется.

Следующим в повестку дня руководящей группы расширенного сообщества необходимо включить пункт относительно отзывов и опроса по итогам саммита ATLAS II. Действительно, это было, и сейчас мы занимаемся продвижением этого. Я вижу, Леон хочет что-то сказать. Леон, я предоставляю вам слово. Леон Санчез.

ЛЕОН САНЧЕЗ: Большое спасибо, Оливье. Я тут подумал, а будет ли выработан для нас какой-то механизм рассмотрения того, что сказал нам Фади про то, что не нужно ждать еще пять лет для проведения очередного съезда ATLAS? Как вы считаете, что можно сделать в части оценки того, нужно или не нужно нам ждать пять лет или, возможно, провести промежуточный саммит ATLAS в следующие два или три года? Это мой вопрос.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Леон. Говорит Оливье. Я бы предложил то, что на телеконференции организационного комитета, на контроле которого находится этот вопрос, рассмотрели бы... Я не могу сейчас что-то конкретно сказать, но это то, что должен решить комитет и над чем необходимо поработать организационному комитету. Возможно, нужно связаться с Фади. Возможно, следить за тем, когда появится, я бы не назвал это заявлением, но какая-то корреспонденция от организационного комитета с дальнейшими разъяснениями.

Я также думаю, что рабочая группа по вопросам рентабельности инвестиций, когда она опубликует свой отчет, мы должны будем довести это до руководства ICANN, чтобы показать, что у нас уже есть, то есть, я надеюсь, будут положительные ответы. Будем надеяться. Ладно. Идем дальше.

Руководящей группе РКК необходимо обсудить вопрос назначения представителя РКК в ПКК. Да, назначение представителя РКК в ПКК до 51 конференции ICANN в Лос-Анджелесе. Это пункт принятия решения. Руководящая группа обсудила этот вопрос, и есть пункт дальше в повестке дня, повестке дня сегодняшней телеконференции, очень короткий пункт, который мы сегодня обсудим позже.

Персоналу необходимо огласить набор участников в рабочую группу по вопросам ИДИ. Это все еще предстоит. Это еще не затрагивали, но я думаю, что будет набор

участников во все рабочие группы, но в особенности в рабочую группу по вопросам ИДИ, поскольку, я могу вам всем напомнить, мы были свидетелями интенсивной работы в том, что касается различных наборов символов, и кириллической, и арабской, и китайской, и корейской систем письма.

В настоящее время ведется работа над множеством различных наборов символов в контексте вариантов интернационализированных доменных имен. И в нашем сообществе, с его разнообразием представителей, мы нашли много... нельзя сказать экспертов, но у нас есть много специалистов, которые используют эти системы письма, и они, конечно, могли бы предоставить данные с позиции конечного пользователя и привнести свой опыт в текущую деятельность рабочей группы по вопросам ИДИ.

И это все пункты, которые есть. Есть еще много вопросов, но их рассмотрение заняло бы больше времени, чем изначально было запланировано. И, таким образом, мы идем дальше, к рассмотрению текущих заявок на включение в структуры расширенного сообщества. Я не знаю точно, кто сейчас занимается этим вопросом. Одно время заявками занималась Натали, потом также Ариэль, но никого из них нет на данной телеконференции.

Так что я не уверен, кто именно, может, Жизелла нам объяснит?

Заявки, ожидающие рекомендаций на региональном уровне: фонд Open Source Foundation for Nigeria, отделение общества Интернета в Чаде, отделение общества Интернета в Маврикии и ассоциация Online News. Затем есть еще заявки, рассмотрение которых в настоящее время приостановлено. Это такие организации, как Instituto Panameño de Derecho y Nuevas Tecnologías, Our Rights и University Community Partnership for Social Action Research.

Если вы хотите ознакомиться с данными заявками и процессом получения сертификатов, вы можете воспользоваться ссылкой, которая есть в повестке дня. Итак, у нас будет доклад по всем этим заявкам на следующей телеконференции. Следующее, отчеты. Тут мы имеем отчеты рабочих групп расширенного сообщества, отчеты наших РОРС и представителей различных организаций, а также ежемесячный отчет РКК.

Давайте пройдемся по отчетам РОРС, простите, секретариата РОРС, ссылки на которые находятся на странице, которая отображается в повестке дня. Я должен поблагодарить все региональные организации за то, что они провели обсуждение отчета секретариата. Новичкам очень полезно узнать, что происходит в их региональной организации расширенного сообщества и в их регионе.

А теперь что касается отчетов представителей, мы не пройдемся по всем отчетам представителей, мы обычно рассматриваем три, вообще-то четыре отчета

представителей, которые обязательны согласно Уставу. И начнем наше рассмотрение с отчета представителя ОПРИ, нашего представителя в ОПРИ Алана Гринберга. Алан, вам слово.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо. Но сначала я бы хотел высказаться по четвертому пункту.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Продолжайте...

АЛАН ГРИНБЕРГ: У нас было запущено несколько процедур отзыва сертификатов структур расширенного сообщества. Некоторые из них были приостановлены. Мы можем как-то проследить за тем, чтобы у нас были соответствующие пункты к рассмотрению, чтобы мы следили за этим? Так как, похоже, иначе они полностью исчезнут из нашего поля зрения.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Алан. Я думаю, сейчас вопрос контроля этого пункта находится полностью в руках персонала. И очень хорошо, что вы указали это, потому что иначе мы бы забыли о них. Я думаю, это в первую очередь заявки NARALO...

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я полагаю, это касалось еще одной региональной организации расширенного сообщества, не помню, то ли это была европейская организация, то ли LACRALO, но была еще одна приостановленная процедура.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Я знаю, это была организация из Коста-Рики, но...

АЛАН ГРИНБЕРГ: Может, это она. Я не помню.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, спасибо, Алан. Говорит Оливье. Значит, организация из Коста-Рики, насколько я понимаю, руководство LACRALO связалось с этой организацией из Коста-Рики и смогло найти нового человека, с которым вести сотрудничество в этой организации. И вроде бы эта организация все еще является структурой расширенного сообщества, она все еще находится в списке. Альберто Сото, у вас есть комментарии по этому поводу — вам слово.

АЛЬБЕРТО СОТО: Для протокола — это Альберто Сото. Да, Оливье. Структуру расширенного сообщества из Коста-Рики убрали из процедур отзыва сертификатов. Я не знаю, было ли это сделано до конференции в Лондоне. Сертификат не был отозван, у нас новый представитель. У нас действительно

были небольшие проблемы со связью посредством электронной почты, но я все еще поддерживаю контакт с этой организацией и она является действующей структурой расширенного сообщества.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Отлично. Спасибо за это, Альберто. Говорит Оливье. Очень хорошо, что вы не пожалели времени и усилий и связались с данной организацией, было очень важно сделать это, прежде чем принимать решение по данному вопросу. И я на самом деле ценю то, как добросовестно отнеслись к этому в РОРС и приложили немало усилий, чтобы попытаться выяснить, что происходит с потерявшимися структурами расширенного сообщества.

Итак, представители персонала, пожалуйста, внесите пункт к рассмотрению или просто отметьте, чтобы все лица, которые занимаются вопросами выдачи и отзыва сертификатов, проследили за ситуацией с этими двумя или тремя структурами, я думаю, процедура отзыва сертификатов касалась организации NARALO, с этим тоже нужно как-то разобраться. Шерил Лэнгдон-Орр, вам слово.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Спасибо. Для протокола — Шерил Лэнгдон-Орр. Я забыла включить звук. Я тут смотрю на эту страницу, это вторая страница [невнятно]... отчета представителя РОРС в рабочей группе? Потому что, если нет, [невнятно] конкретно

эта страница не та, которая скопирована с [невнятно] рабочие группы размещают свои актуальные ежемесячные отчеты, например [невнятно] на странице, который, как мне известно, оставил свою должность, до сих пор имеет подраздел со своими данными [невнятно], и это то, что я могу наблюдать прямо сейчас, если мои глаза не [невнятно]... Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Шерил. Я не могу вам ответить, поэтому я вынужден обратиться к персоналу за объяснениями, потому что это они организуют все это...

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Здравствуйте. Это Хайди. Я думаю, мы также сможем ответить вам позже. Спасибо, Шерил, что сообщили об этом. Мы разберемся с этим.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо за это. Теперь...

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Рада помочь.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Значит, вернемся к нашей повестке дня, пункт номер четыре, простите, номер пять, отчет. Слово Алану Гринбергу, представителю РКК в ОПРИ.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. В этом месяце телеконференция проходит рано, на четверг запланировано заседание. Но по итогам заседания прошлого месяца был ряд пунктов, которые я представил вниманию РКК. И для тех, кто не просматривает мои отчеты с заседаний ОПРИ регулярно, если вы перейдете к ним, они расположены вверху и выделены красным, и часто жирным шрифтом, это пункты, которые необходимо рассмотреть.

Если вы на них посмотрите, вам даже не придется читать весь текст. Если вы хотите найти вопросы, которые действительно важны и крайне актуальны для рассмотрения в РКК, расширенном сообществе в целом. Сейчас там четыре пункта, что непривычно. Первое — это то, что ОПРИ сформировала дискуссионную группу, и прошу обратить внимание на формулировку, это дискуссионная группа, а не ПРП, для того, чтобы попытаться определить круг вопросов, на которые необходимо будет обратить внимание в ходе будущих проверок и, возможно, также в ходе некоего ПРП во втором раунде приема заявок в рамках программы ввода новых рДВУ.

Это первая такая комплексная попытка определить круг вопросов, пока все еще свежо в памяти участников. Я настоятельно рекомендую принять в этом участие представителям расширенного сообщества, заинтересованным в данном вопросе. Второй пункт — это то, что Оливье уже упоминал, что ПКК утвердил на год представителя от ОПРИ. Это попытка решить проблему недостаточного обмена информацией между двумя организациями и обеспечить большее участие ПКК в процессах разработки политик по мере нашего продвижения.

В настоящее время там ищут представителя и ожидается, что кто-то будет назначен до конференции в Лос-Анджелесе. Мы можем в дальнейшем обсудить последствия этого в РКК, когда этот вопрос появится в повестке дня в будущем. Основываясь на письме комитета по разработке политики в отношении новых рДВУ, ОПРИ рассматривает конкретные вопросы, связанные с защитой наименований организаций Красного Креста и МПО.

Было много дискуссий и противоречий в отношении того, что именно ПКК, комитет Правления просил, потому что многие в ОПРИ иначе понимают то, что, на мой взгляд, представляется очевидной формулировкой. Это будет обсуждаться на заседании на этой неделе, и Криса [невнятно] попросили принять участие в нем, чтобы убедиться, что мы рассматриваем именно тот вопрос, который нужно, а не что-то совершенно другое.

Не все понятно с тем, что есть правило, которое позволяет ОПРИ еще раз открывать ПРП для мер, которые еще не были утверждены Правлением, и это рассматривается, потому что не ясно, будет ли это сделано, так как существует определенные разногласия в том, что касается юридической консультации. И конечно, если это будет сделано, неясно, что решит вновь созданный комитет. И несмотря на это, в коммюнике по итогам лондонской конференции ПКК очень и очень четко и лаконично высказался о том, что вопрос в отношении Красного Креста не должен подлежать рассмотрению или регулироваться в рамках процесса разработки политик, что по сути значит, что ОПРИ не разрешается следовать запросу комитета Правления.

Так что тут также много интересных нюансов. Это все.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо за это, Алан. Есть у кого-то вопросы или комментарии, касающиеся отчета Алана? Желающих выступить нет, тогда я просто напомню всем о необходимости пристально следить за деятельностью рабочих групп ОПРИ, которая требует привлечения расширенного сообщества, и со временем мы обратимся к Алану, чтобы он сообщил нам, не нужно ли больше представителей нашего сообщества привлечь к участию в таких рабочих группах. Иногда рабочие группы занимаются довольно сложными вопросами, как вы можете видеть из

отчета Алана, рассматривается множество аббревиатур, ведется много долгих обсуждений на исторические темы, проводится множество сопутствующих мероприятий.

Будет хорошо, если у нас будет возможность подстраховывать друг друга. При этом я также осознаю, что многие... простите, не многие, но некоторые наши представители, участвующие в рабочих группах ОПРИ, дни и ночи напролет [невнятно]. Далее — отчет нашего представителя в ОПНИ. И поэтому я обращаюсь к Морин Хильярд, она есть на связи? Она здесь? Да, присутствует Да, Морин, вам слово.

МОРИН ХИЛЬЯРД:

Спасибо, Оливье. Для протокола — говорит Морин. Коротко, во-первых, ОПНИ, как и РКК, был поглощен работой в течение большей части [невнятно]... информация координационной группы, группы координации передачи ответственного руководства функциями IANA. В ходе этой работы, после последнего заседания, Кит Дэвидсон (Keith Davidson), который был одним из представителей в этой группе, представил некоторую информацию об этом заседании.

Он присутствовал удалено, не смог лично посетить заседание. Я думаю, важным для РКК было первое заседание нашей недельной конференции в Лондоне, совместное заседание РКК и ОПНИ. Совещание руководителей. И по итогам такого заседания был принят пункт действия, в соответствии с которым я буду [невнятно]

и я работаю над базой данных структур расширенного сообщества и связанных с ними нДВУ. Мы занимаемся отборочной программой, которая поможет структурам расширенного сообщества взаимодействовать с нДВУ и быть более осведомленными о роли нДВУ в их странах, если они об этом еще не знают.

Это все об этом. Если у кого-то есть какие-либо вопросы. У меня не было заседания Совета ОПНИ. Да.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Морин. Есть у кого-то вопросы или комментарии в отношении деятельности Организации поддержки национальных имен? Выскажитесь сейчас. Желающих нет, поэтому давайте заслушаем отчет представителя ККБС, консультативного комитета по безопасности и стабильности. Этот отчет нам представит Джулия Хаммер.

ДЖУЛИЯ ХАММЕР: Спасибо, Оливье. Говорит Джулия Хаммер. Я только уточню пару моментов. Одна из рабочих групп ККБС, членом которой я была и которая называлась рабочая группа по показателям [невнятно] идентификаторов, пришла к выводу, что та работа, которую она рассматривала, не может дать результатов, которые можно было бы оформить в виде отчета ККБС. Работа данной группы была приостановлена.

Первоначальная задача предусматривала подготовку заявления о [невнятно] на основе показателей о нарушениях, однако она оказалась труднодостижимой, поэтому работа группы, как я сказала, была приостановлена, потому что если в будущем группа сможет принести какую-то пользу, работу можно будет возобновить.

Работа ККБС в первую очередь была сосредоточена, как и у остальных, на передаче ответственного руководства функциями IANA. А также на эффективной подготовке трех отчетов, которые попытаются опубликовать как можно раньше. Два из них призваны предоставить справочную информацию, которая поможет занимающимся передачей функций IANA рабочим группам или координационной группе и рабочим группам, которые объединяют различные сообщества.

Один момент, описание передачи ответственного руководства функциями IANA, мои извинения. Описание функций IANA и обсуждение технических функций с точки зрения договорных обязательств, а третий документ нацелен на то, чтобы сформулировать заявления о принципах передачи функций IANA и осветить ее с учетом [невнятно]. Я не вхожу в эту рабочую группу, но уже много недель там ведется огромная работа.

Я надеюсь, это будет сделано, эти документы будут опубликованы вовремя и принесут пользу всему процессу.

Как известно, группа координации передачи ответственного руководства функциями IANA, как ее сейчас называют, на прошлой неделе провела заседание в Лондоне. И у нас есть свои представители в ней, это Патрик Фальтстром (Patrik Fältström) и [невнятно].

Я знаю, что они оба принимали в этом участие, но лично или удаленно — в этом я не уверена. И наконец, как вы знаете, представитель ККБС в комиссии по подготовке устава объединенной рабочей группы расширенного сообщества по вопросам передачи функций IANA, работу которой поддерживает ОПРИ и ОПНИ, а РКК и ККБС имеют в ней своих представителей. И я дам возможность представителям РКК предоставить информацию об этом, то есть Тиджани и Леону.

Это конец моего отчета. Спасибо, Оливье.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Джулия. Есть у кого-то вопросы или комментарии в отношении отчета представителя ККБС? Поскольку желающих нет, перейдем к нашему последнему обязательному по Уставу представителю, это представитель реестра dotMobi Мюррей Маккерчер (Murray McKercher). Перед этой телеконференцией я говорил с Мюрреем, ничего нового в отношении ДВУ dotMobi предпринято не было.

У dotMobi есть своя комиссия по выработке Политики, в том числе Мюррей представляет dotMobi в этой комиссии. У них было одно заседание несколько месяцев назад, и с тех пор больше ничего. Мюррей, он хоть и пытался найти кого-нибудь, провести встречу с представителями dotMobi в Лондоне, но никого, кто относится конкретно к dotMobi, найти не удалось.

Так что по этому вопросу ничего нового. Поскольку крайне важно следить за временем, а мы уже опаздываем из-за большого количества работы и числа пунктов к рассмотрению, давайте перейдем к новому вопросу и пункту принятия решений. И мы пересмотрим недавно принятые заявления РКК, а затем перейдем к текущим заявлениям, подготовленным РКК.

Недавно были приняты три заявления. Одно из них касалось вознаграждения членов Правления, и в нем высказывалась поддержка заявления, которое сделал Алан Гринберг ранее в ходе общественного обсуждения, которое по сути сводилось к тому, что если человек работает добровольно, то это надо ценить, но я думаю, что [в двух словах] это можно сказать так. По этому заявлению комментариев не было. Идет процедура общественного обсуждения, мы не ожидаем, что получим много комментариев по этому вопросу.

Еще одно заявление касалось проекта пятилетнего стратегического плана ICANN. Проект подготовили

Тиджани... простите, Дев Ананд Теелуксингх и Рафид Фатани (Rafid Fatani). Тут обсуждается множество вопросов, включая отсутствие переводов этого документа. А также различные аспекты, которые необходимо усилить или прояснить.

И затем было заявление, касающееся 2015 ФГ, т. е. плана работ и бюджета на 2015-й финансовый год. Его проект подготовил Тиджани и его также приняли. Он касался нескольких финансовых вопросов ICANN. И, конечно, его разработка проходила при поддержке подкомитета РКК по финансам и бюджету.

Теперь что касается заявлений, разрабатываемых в настоящее время, среди них следующие. Есть проект плана действий, посвященный всеобщему признанию доменов верхнего уровня. В настоящее время в РКК проходит голосование по этому заявлению. Его проект подготовил Сатиш Бабу. Приятно видеть, что все больше людей сейчас засучили рукава и берут на себя выполнение этой задачи по сбору и регистрации различных мнений в расширенном сообществе в поддержку второй версии этого заявления, подготовленной с учетом результатов обсуждения в сообществе.

Есть отчет, заявление об отчете по поддержке индустрии доменных имен в недостаточно обслуживаемых регионах. Заявление подготовили Тиджани Бен Джемаа и Алан Гринберг. В настоящее время оно проходит

обсуждения в расширенном сообществе. Период обсуждения очень скоро будет закрыт, поскольку, к сожалению, мы не можем снять его с голосования из-за какой-то технической ошибки.

ICANN перешла с одного сайта на другой, и Ариэль отслеживал страницу старого сайта, а комментарии не появлялись на ней или другие общественные обсуждения появлялись вместо нужного. Общественного обсуждения на старой странице не было, оно обновлялось только на новой, поэтому мы упустили возможность провести его должным образом. Однако мы поговорили с представителем персонала, ответственным за эту процедуру, и нам сообщили, что у нас еще есть время представить свои комментарии, поэтому это еще проект и его обсуждение закрывается завтра.

Так что если у вас есть какие-либо комментарии по данному вопросу, просмотрите заявление сразу же после этой телеконференции и оставьте их к проекту, который там представлен. Два заявления, которые касаются ввода двухсимвольных... да? Алан, да, вам слово. Прошу прощения, я не видел, что вы просите микрофон.
Алан Гринберг.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Ничего. Я просто хочу отметить, что обсуждение закрывается не завтра, а сегодня в девять часов. К настоящему времени комментариев нет.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо за это. Да, простите. Результаты обсуждений будут отправлены завтра, но, конечно же, они будут закрыты сегодня в 23:59 UTC. Вы поправили меня, Алан, спасибо, что напомнили нам. Так что теперь еще более важно просмотреть проект сразу же после этой телеконференции. Итак, ввод новых двухсимвольных доменных имен. Поступило множество запросов от различных кандидатов.

Там два вида... две разные процедуры общественного обсуждения, которые сейчас выполняются, а Дев занимается подготовкой заявления. Дев Ананд Теелуксингх занимается подготовкой одного заявления по результатам двух этих обсуждений. В списке рассылки РКК, как и в списке рассылки расширенного сообщества, велись бурные обсуждения этого вопроса, потому что у нас нет согласия по некоторым пунктам. Но, Дев, не могли бы вы уделить минутку на то, чтобы рассказать нам об этом подробнее?

ДЕВ АНАНД ТЕЕЛУКСИНГХ: Прошу прощения. Спасибо. Говорит Дев Ананд Теелуксингх. Итак, два общественных обсуждения посвящены вводу двухсимвольных меток на втором уровне доменных имен в новых рДВУ. Там [невнятно] исключения к этому правилу. Теперь, опасения, которые я высказывал, что... причина, по которой они запрещены, заключается в том, что они, эти двухсимвольные метки ASCII, есть

мнение, что для того, чтобы их ввести, нужно проконсультироваться с соответствующим национальным органом или оператором национального ДВУ, прежде чем делегировать такие метки.

Поэтому различные реестры [невнятно] под это правило. К примеру, они говорят, что не будут использовать уже существующие двухсимвольные метки, которые включены в список стандарта ISO3166, это тот список, из которого берутся нДВУ. Меня беспокоит то, что даже если [невнятно] это разрешить, что будет, когда в будущем возникнет какая-либо новая страна или территория и нужно будет добавить новую метку в список ISO3166?

И [невнятно], многим кажется, это ограничение в отношении двухсимвольных меток ASCII на втором уровне, что не должно быть никаких ограничений. А ведь пользователи очень заинтересованы в том, чтобы не было никаких запретов на использование двухсимвольных меток на втором уровне доменных имен.

Я думаю, я тут подытожил суть обсуждения по этому вопросу. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Дев. Есть ли какие-то комментарии или вопросы по данному вопросу? Когда вы планируете выпустить первый проект, Дев? Я так понимаю, период первоначального обсуждения завершится очень скоро. И

возможно... скорее всего нам нужно будет представить какой-либо документ, если мы регистрируем что-то в период ответов.

ДЕВ АНАНД ТЕЕЛУКСИНГХ: Это Дев. Я постараюсь сделать что-то до конца дня или к завтрашнему утру.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо большое, Дев. Алан Гринберг, вам слово.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, я просто хотел отметить, что это один из тех немногих вопросов, мнения и взгляды по которому были очень разнообразными и противоречивыми в РКК и расширенном сообществе. Это, я считаю, можно назвать здоровой ситуацией в отличие от того, когда все мы просто постоянно со всеми соглашаемся. Для меня это хороший знак. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Алан. Давайте перейдем к открытым в настоящий момент общественным обсуждениям, в отношении которых РКК уже решил не делать заявлений, однако это еще можно изменить. Достаточно забавно получается: по одному из таких пунктов, открытых общественных обсуждений без заявления, было решено,

что Дев Ананд Теелуксингх подготовит проект заявления. Это первое направление, по которому в настоящее время открыты общественные обсуждения, ввод двухсимвольных доменов в пространстве имен новых рДВУ.

Я попрошу персонал убрать этот пункт из этого раздела вопросов. То же самое, теперь то же самое ниже. Готовить заявления не нужно. Если в настоящее время у кого-то есть противоположное мнение, сообщите об этом персоналу расширенного сообщества или мне или напишите об этом в списке рассылки РКК или расширенного сообщества. Введение программы утвержденного запуска в домене .Paris, поправки к соглашению о реестре .WED — введение продажи доменов третьего уровня, заявка в рамках процедуры оценки услуг реестров домена .NGO и .ONG — введение технических пакетов.

Это все те поправки, с просьбами о которых кандидаты на новые рДВУ обратились к Правлению и которые Правление вынесло на общественное обсуждение. И наконец, исследование для оценки различных решений представления и отображения интернационализированных контактных данных. Доменное имя [невнятно]... рабочая группа по названиям межправительственных организаций, и мы также обратились с запросом к рабочей группе по проблемам владельцев регистрации, и никто не счел нужным сделать заявление по данному поводу.

Такова наша деятельность в том, что касается разработки и обсуждения политик, на текущий момент. Настоятельно рекомендую всем взглянуть вот на что. Есть ссылка на страницу консультаций по вопросам разработки политики. Это страница... сразу же под шестым пунктом повестки для, страница консультаций по вопросам разработки политики. Вот там это все и происходит.

Это постоянный канал, на котором персонал ежедневно обновляет информацию, и на этой странице вы можете просмотреть не только текущую работу, но и все предыдущие заявления, которые были подготовлены РКК. И в самом деле сейчас на этой странице ужасно много информации. Перейдем к пункту № 7 повестки дня. И это пункт принятия решения, создание рабочей группы расширенного сообщества по вопросам подотчетности.

Вопрос простой: должен ли РКК создать новую рабочую группу расширенного сообщества по вопросам подотчетности или поручить этот вопрос рабочей группе по подготовке к будущим трудностям. Первое, что необходимо отметить, — это то, что существует ICANN... Как вы знаете, есть рабочая группа передачи ответственного руководства функциями IANA, которая занимается процедурой передачи ответственного руководства функциями IANA. Однако данная процедура идет параллельно процессам обеспечения подотчетности ICANN.

ICANN всем сообщила, вообще-то это было объявлено, что будет рабочая группа с широким представительством различных сообществ ICANN, что она будет создана в Лондоне и проведет в Лондоне свое заседание и начнет работу параллельно с процессом передачи ответственного руководства функциями IANA. Этого не случилось. И последние новости, которые я получил от Терезы Свайнхарт (Theresa Swinehart), которая руководит этими двумя процессами, были о том, что они подключили комментарии, полученные во время процедуры первого общественного обсуждения, которая завершилась сразу перед или во время конференции в Лондоне.

Они до сих пор их обрабатывают и в течение следующих 10 дней будет сделано объявление. Она сообщила мне об этом пару дней назад. Поэтому в течение следующих восьми дней они сделают объявление о создании рабочей группы с широким представительством различных сообществ ICANN. Однако, чтобы следить за деятельностью данной рабочей группы, нам обычно необходимо иметь собственную рабочую группу, которая функционировала бы в нашем сообществе, чтобы иметь возможность формулировать свои предложения для такой рабочей группы с широким представительством различных сообществ ICANN.

Вопрос заключается в том, хотим ли мы создать новую рабочую группу по вопросам подотчетности в расширенном сообществе? Или мы задействуем для этого какую-то уже

существующую рабочую группу? Одной из таких групп является рабочая группа по подготовке к будущим трудностям, которая традиционно занимается вопросами подотчетности и подотчетностью ICANN в целом.

Вопрос стоит на обсуждении. Я надеюсь, я понятно очертил эту тему. Я передаю микрофон Алану Гринбергу, который, возможно, желает что-то добавить. Алан, вам слово.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Да, два пункта. У меня такое ощущение, что не будет никаких проблем, если этим займется рабочая группа по подготовке к будущим трудностям, естественно, с измененным составом участников, чтобы в нее вошли люди, которые заинтересованы конкретно в этой теме. Мне также начинает казаться, что нам необходимо изменить название группы, на что-то вроде рабочей группы по стратегическим вопросам или как-то так. Я не настаиваю на смене названия.

Однако «будущие трудности», как мне кажется, не очень хорошо описывает то, что находится в самом центре нашего внимания прямо сейчас. И о чем все говорят. Это первый пункт. Второй пункт — по поводу предположения, что ICANN сформирует своего рода координационную группу, или как там она будет называться, — нам необходимо будет, опять таки, найти для нее участников, предположительно, порекомендовать или назначить

участников в зависимости от того, какие правила будут для этого определены.

И, возможно, на этот раз нам нужно, чтобы эта группа была уже готова взяться за дело, прежде чем будет сделано объявление, чтобы она могла приступить к работе немедленно. Возможно, это будет измененная группа, занимающаяся вопросами передачи функций IANA, а может, какая-то другая, но, я думаю, РКК нужно быстро принять решение, чтобы мы были готовы к работе сразу же. Похоже, что времени на подготовку будет очень мало — от собственно объявления структуры данной группы и до момента, когда будет нужно назвать конкретных участников. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо за это, Алан. Я вижу зеленый маячок от Шерил Лэнгдон-Орр, который означает ее согласие со сказанным. Далее Холли Рейчи. Холли, вам слово.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Возможно, связь с ней прервалась.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Возможно, вы выключили звук, Холли.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Жизелла говорит, что они ей перезванивают.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хотите, мы вам перезвоним? Ладно. Отлично...

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Оливье, это Жизелла.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Говорите, Жизелла.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Прошу прощения. Я только хочу сказать, что Холли сказала... Холли переподключается. Она должна присоединиться, сейчас мы перезваниваем Холли и ее соединение прервется через 10 минут.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо. Прежде чем она будет отключена, она должна подключиться. Холли?

ХОЛЛИ РЭЙЧИ: Надеюсь, я снова на связи.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Теперь вы снова подключены. Холли Рейчи, говорите, вам слово.

ХОЛЛИ РЭЙЧИ: Ладно. Примерно через 10 минут я отключусь от конференции. Итак, приблизительно через 10 минут я

отключусь, но я хочу повторить то, о чем мы говорили в исполнительном комитете о подотчетности. Есть целый ряд конкретных вопросов, отзывы о которых запрашивало Правление. Поэтому, хотя и согласна с тем, что говорит Карлтон, что это мы отвечаем за подотчетность, нужен кто-то, какая-то группа, которая бы готовила ответы на то, что запрашивает Правление.

Правлению представлен список документов к прочтению, по некоторым из которых мы уже подготовлены, или же по крайней мере они уже прочитаны в четвертой специальной группе. Обсуждение, которое прошло в исполнительном комитете, касалось того, какой структурной единице лучше всего будет это доверить или же это должна быть отдельная рабочая группа? Мы думали, в своем заявлении группа по подготовке к будущим трудностям затрагивала вопросы подотчетности. В настоящий момент она ничем не занимается, поэтому будет логично привлечь их к работе, конкретно эта задача в настоящий момент является частью устава группы по подготовке к будущим трудностям, и я составила документ, который я все равно уже распространила, чтобы объяснить, какими вопросами занимаемся мы и, прежде всего, занимается рабочая группа, реагируя в частности на ту работу, которая выполняется сейчас в более широком контексте ICANN. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Холли. Говорит Оливье. Кто-то хочет высказаться по поводу того, чтобы создать отдельную рабочую группу специально для этого? Да, говорите, Тиджани, вам слово.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Спасибо. Большое спасибо. Говорит Тиджани. Рабочая группа по подготовке к будущим трудностям завершила свою работу, без [невнятно], без [невнятно] тех вопросов, которые касаются будущего. Что касается подотчетности, то я боюсь, что это все будет в условиях очень большого давления, потому что, как сказал Алан, это будет... мы будем обязаны следовать базовым требованиям той работы, которая выполняется в данный момент, и нам нужно будет [невнятно], так что давление будет крайне велико.

Я хочу подчеркнуть этот момент. Это не получится [невнятно] без такого давления, давление будет очень значительным, и я согласен с тем, что с этим будет работать группа по вопросам подготовки к будущим трудностям, но тут важно понимание того, что все будет очень срочно, и вот в таком духе нам нужно будет с этим работать. Это не тот подход, который группа по вопросам к будущим трудностям [невнятно] будущим трудностям [невнятно]. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо большое, Тиджани. Есть ли другие комментарии на этот счет? Холли Рэйчи.

ХОЛЛИ РЭЙЧИ: Возможно, просто чтобы отметить, скажу, что в обсуждении с нынешним председателем группы по подготовке к будущим трудностям, с Эваном, именно он предложил, чтобы этими вопросами занималась группа по подготовке к будущим трудностям. И он очень хотел заняться этой задачей. Мне, откровенно говоря, все равно, будет ли у нас новая группа, просто у нас есть одна рабочая группа, которая в настоящий момент ничем не занимается, в вопросы которой входит и подотчетность.

Если мы хотим создать новую рабочую группу, хорошо. Мне правда все равно. Я просто высказываю мнение председателя рабочей группы, что это была бы хорошая идея. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо большое, Холли. Эван, вы не хотели бы сказать пару слов? Поскольку вы являетесь нынешним председателем группы по подготовке к будущим трудностям вместе с Жан-Жаком Субрена (Jean-Jacques Subrenat). Упоминалось о смене названия рабочей группы, а также подгруппа данной рабочей группы по этой теме подотчетности ICANN. Эван Лейбович (Evan Leibovitch), вам слово.

Эван может говорить? Я знаю, что он подключился к нам с заседания IETF в Торонто, я не уверен, может ли он на самом деле говорить, у него там ненадежное интернет-соединение, что удивительно для IETF. Но вот так вот.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Да, Оливье.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, Жизелла, говорите, вам слово.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Прошу прощения. Хочу сказать, что Эван сейчас подключен только через Adobe Connect. Но если он на заседании комиссии IETF, ой, простите. Он пытается подключиться через Adobe, сейчас он будет набирать нас.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Сейчас он устанавливает соединение. Я напомню вам, что со всеми этими техническими проблемами у нас время уходит. Я собирался... поскольку нам необходимо двигаться быстро, и я понимаю, что нам нужно принять решение сразу, я собирался провести это как согласованное решение сразу после того, как выскажется Эван, и я собирался провести решение о том, чтобы подотчетностью занялась группа по подготовке к будущим

трудностям, как бы там она ни называлась в будущем, и это отдельный вопрос.

Группа по подготовке к будущим трудностям станет местом для обсуждения расширенным сообществом вопросов подотчетности ICANN. Решит ли эта группа выделить подгруппу участников, которые займутся этой темой, и над чем бы ни работала группа по подготовке к будущим трудностям — в любом случае Эвану нужно знать, что множество людей присоединятся к данной рабочей группе, которые придут из четвертой специальной рабочей группы.

Скорее всего, новыми участниками будут также люди из расширенного сообщества, заинтересованные в данной тематике. И данной рабочей группе нужно будет действовать немедленно и быстро, а также эффективно, серьезно взяться за дело. Как только начнется процедура обсуждения подотчетности с широким представительством различных сообществ ICANN, ожидается, что нужно будет быстро обеспечивать результаты.

ЭВАН ЛЕЙБОВИЧ:

Оливье, это Эван. Вы меня сейчас слышите?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН:

Сейчас я вас слышу, отлично. Как раз вовремя. Поэтому слово...

ЭВАН ЛЕЙБОВИЧ: Я приношу извинения за фоновый шум. Я вообще-то нахожусь на конференции.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Говорите. Вы также находитесь у микрофона на телеконференции расширенного сообщества, ежемесячной телеконференции РКК. Если вы говорите в правильный микрофон, то все верно. Говорите.

ЭВАН ЛЕЙБОВИЧ: Ладно. Спасибо, Оливье. Итак, по сути, моя позиция такова, что меня абсолютно устроит любое решение: создание отдельной группы или работа через группу подготовки к будущим трудностям, перепрофилированная, переименованная или измененная любым другим способом. У меня есть опасения в отношении того, что обе рабочие группы слишком многочисленны, однако их участники при этом рассредоточены по различным рабочим группам.

Подотчетность естественным образом подходит под деятельность группы по подготовке к будущим трудностям в силу двух документов, которые были выпущены. Один из них — отчет R3, который утвердил РКК. Второй документ составлен многими участниками группы по подготовке к будущим трудностям... регулирующий орган ICANN [невнятно], который был отправлен ГППП. Поэтому группа активно занималась вопросами подотчетности.

Как сопредседатель группы я был бы рад взяться за эту тему. Учитывая сказанное Тиджани, подотчетность — это не просто какая-то там рабочая группа. Это что-то постоянное, то, что было и есть частью деятельности РКК и ICANN. То есть эта рабочая группа должна быть хорошо осведомленной и активной, она примет на себя одну из важнейших функций.

Я думаю, будет полезно задействовать рабочую группу по подготовке к будущим трудностям, потому что помимо стремления двигаться вперед, прицела на будущее и оперативности действий в ближайшей перспективе, это то, что необходимо в работе данной группе, нужна еще и осведомленность в других вопросах. В вопросах, которые не входят в круг компетенции данной конкретной рабочей группы. Поэтому мои опасения и опасения Тиджани, да, есть краткосрочная потребность, и будут крайние сроки и давление в отношении к данной рабочей группы, но есть также и постоянная потребность в долгосрочном контексте.

И я думаю, в этом отношении группа по подготовке к будущим трудностям может принести пользу. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Большое спасибо, Эван. Ладно. Давайте двигаться дальше. Я хочу попросить персонал расширенного сообщества проверить, хватает ли нам представителей РКК, которые участвуют в телеконференции, чтобы провести решение, которое вообще-то будет подлежать

уточнению из-за вопросов, связанных с кворумом. Я знаю, что отключился Леон, и что несколько человек говорили, что не смогли по различным причинам присоединиться к конференции.

Я хочу уточнить у персонала. Вам слово.

ХАЙДИ УЛЬРИХ:

Жизелла, вы можете это проверить? Потому что я смотрю на список участников в Adobe Connect, в блоке повестки дня. Я знаю, что несколько человек, которые есть в списке, на самом деле не подключены к конференции. Так что я не могу [невнятно].

[ПОМЕХИ]

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР:

Это Жизелла. Имена всех участников телеконференции есть в списке. Приношу свои извинения [невнятно] и Жан-Жак, поэтому...

ХАЙДИ УЛЬРИХ:

Леон...

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР:

... что. Связь с Оливье, Эваном, Тиджани, Морин, Сандрой, Эдуардо, Аланом, Холли, к сожалению, оборвалась, Беран...

ХОЛЛИ РЭЙЧИ:

Нет, нет. Я все еще здесь.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Холли на связи.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Прошу прощения.

[ПОМЕХИ]

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Эдуардо, Алан, Холли, спасибо, Холли, Беран, это девять, Дев — 10. Один, два... Я насчитала 10.

ХАЙДИ УЛЬРИХ: А Фатима и Хаджа?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Прошу прощения. Фатима — 11, и Хаджа... Позвольте, я удостоверюсь, что Фатима и Хаджа подключены...

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Ладно. Итак, у нас есть кворум. Спасибо. Оливье, у нас все-таки есть кворум, но мы сейчас уточняем общее число участников.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: С нами нет Леона, мне кажется, Жизелла сказала, что он на связи, но его нет.

ХАЙДИ УЛЬРИХ: Нет.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Прошу прощения. Подождите секундочку. Это Жизелла, я проверяю связь с Фатимой и Хаджой. Хаджа подключена, звук отключен, а Фатима — тоже на связи. Большое спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо. Так как нас больше восьми, это хорошо. Давайте проведем решение по этому вопросу. Для всех, идея... Ну, приступим. Предложение состоит в том, чтобы обсуждение вопросов подотчетности проходило в рамках группы подготовки к будущим трудностям, как бы она ни называлась в будущем, когда она начнет работать над этим.

Итак, [невнятно] сейчас мы проведем согласованное решение. У кого-то есть возражения против того, чтобы проводилось обсуждение вопросов подотчетности, в рамках общего обсуждения подотчетности? Или же в рамках общей группы по подотчетности ICANN? У кого-то есть возражения против того, чтобы такое обсуждение проходило в рамках рабочей группы по подготовке к будущим трудностям? Раз, два. Итак, принято согласованное решение РКК проводить обсуждение подотчетности ICANN в рамках группы по подготовке к будущим трудностям, так что я прошу Эвана и Жан-Жака Субрена очень быстро приступить к его исполнению.

Со своей стороны, я введу вас в курс обсуждений, которые ведутся в настоящий момент. Обсуждений, которые координирует Тереза Свайнхарт, по поводу создания рабочей группы по подотчетности с широким представительством различных сообществ ICANN. Затем я также буду настаивать на проведении, возможно, совещания руководителей с персоналом, или даже заседания самой рабочей группы, для выработки плана работ, а также рассмотрения предложения по изменению названия группы. То есть это уже работа конкретно в рамках группы.

И затем, третье, не могли бы вы обновить свою главную страницу? И как только вы обновите свою главную страницу, вам необходимо будет объявить о наборе участников рассмотрения вопросов подотчетности, в частности, пригласить к обсуждению участников четвертой специальной рабочей группы. Что вы будете делать помимо этого в рамках рабочей группы, это уже на ваше усмотрение. Ладно. Давайте двигаться дальше.

Теперь у нас остались пункты для обсуждения, еще несколько пунктов до конца данной телеконференции. Первое, опрос по поводу организации саммита ATLAS II со мной и председателями рабочей группы по ATLAS II. Я попрошу вас сообщить о каждом аспекте организации саммита ATLAS II, чтобы председатели организационного комитета ATLAS II и, к сожалению,... У нас есть связь с кем-то из представителей организационного комитета ATLAS II?

Я надеюсь, у нас есть связь с организационным комитетом саммита ATLAS II, и я узнаю, кого вызвать, чтобы спросить. Итак. У нас есть, а, нет, у нас есть соединение, которое [невнятно] для меня, поэтому я должен просить персонал сказать мне, кто является председателями рабочих групп организационного комитета. И в первую очередь я бы спросил, как это все проходило в Лондоне?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Оливье, вы хотите, чтобы я начал?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Если вы будете говорить в качестве председателя рабочей группы, тогда да, Тиджани, вы можете... Насколько я понимаю, вы являетесь председателем рабочих групп по нескольким направлениям. Итак, вам слово. Тиджани Бен Джемаа.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Спасибо, Оливье. Говорит Тиджани. Я был ответственным за мероприятия, поэтому я был председателем рабочей группы по этим мероприятиям. И, на мой взгляд, во время саммита все прошло очень хорошо, что касается помещений, организации. Были некоторые проблемы с расписанием, поскольку некоторые заседания сократили из-за внешних ограничений.

Однако в целом проблем с организацией на конференции не было. И залы заседаний и т. п. Часть рабочей группы по мероприятиям была вверена Эвану и Вольфу, это специальные рабочие группы. Так что я предоставляю возможность рассказать об этом Вольфу или Эвану.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо большое, Тиджани. Давайте тогда перейдем к Вольфу, который вообще-то... он, возможно, смог бы сообщить о двух вещах. Первое, мероприятие, которое вы упомянули, а также рабочая группа по данному опросу. Давайте рассмотрим все, что связано с мероприятиями. Итак, Вольф Людвиг (Wolf Ludwig) и Эван Лейбович. Вольф на связи только с помощью Adobe Connect. Вы можете говорить через Adobe Connect или нет?

Если нет, тогда я спрошу Эвана Лейбовича, может ли он предоставить нам какие-то комментарии в отношении ATLAS II? Нет? Хорошо. Видимо, недостаток организации у нас тут, к сожалению, мы посмотрим... Значит, идем дальше и посмотрим, сможет ли персонал придумать, как вам представить свою деятельность. Следующая рабочая группа по вопросам спонсорской поддержки. Спонсорская поддержка ATLAS II, я был председателем по этим вопросам.

Как вы знаете, у нас было несколько спонсоров, это Afilias, PIR и Google. Их вклад был просто замечательным. Они действительно очень помогли в проведении некоторых крупных мероприятий расширенного сообщества. Конечно,

ярмарка возможностей была просто прекрасным мероприятием, и вообще вся эта программа была замечательной. Я думаю, она была очень хорошо воспринята. И я хочу предложить поддерживать в дальнейшем связь с нашими спонсорами, чтобы мы могли, возможно, работать с ними при подготовке будущих мероприятий саммита расширенного сообщества, или даже просить их поддержки и для других будущих мероприятий, которые мы будем проводить на конференции в Лос-Анджелесе, а также на конференции, которая пройдет после нее в следующем году.

Что касается группы по вопросам логистики, то мне кажется, что там не очень много было сделано, по крайней мере в том, что касается логистики. Эдуардо и я были двумя сопредседателями. И я знаю, конечно, члены группы по подготовке мероприятий работали очень усердно, чтобы решить некоторые вопросы логистики, а также нам очень помог персонал с организацией проживания, транспорта и т. д.

Как вы знаете, были некоторые проблемы с визами. Персонал сейчас работает со всеми людьми, у которых были проблемы с визами и которые не смогли приехать. К сожалению, даже несмотря на то, что персонал сделал все возможное и даже обращался за помощью к Найджелу Хиксону (Nigel Hickson), который когда-то работал в правительстве Великобритании и у которого остались полезные связи в британских государственных

учреждениях, однако во многих случаях все эти усилия не увенчались положительным результатом.

И в результате 15 человек, к сожалению, не смогли приехать в Лондон из-за проблем с визами. Как я понимаю, Фади Шехаде, скорее всего, свяжется напрямую с каждым из этих представителей. А я также, возможно, лично попрошу прощения, хотя я уже связывался со всеми [невнятно], я думаю, со всеми людьми, которых это касалось.

Далее, группа по связям с общественностью. Группу по связям с общественностью возглавлял Мюррей Маккерчер. Не знаю, присутствует ли Мюррей на конференции.

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Я вас слышу. Не знаю, слышите ли вы меня.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Мюррей. Да, мы вас слышим. Чудесно. Приветствую вас. Пожалуйста, вам слово, расскажите нам о том, как все проходило и что нужно усовершенствовать. Я также вижу, что Шерил Лэнгдон-Орр просит слова, так что я дам высказаться Шерил сразу же после вашего выступления.

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Большое спасибо, Оливье. Для протокола — это Мюррей Маккерчер. Рабочая группа по связям с общественностью...

мы часто... до саммита ATLAS II. Мы успешно работали начиная... Был определенный поворот в сторону более широкой работы с социальными сетями, в которой мы принимали участие, поскольку это один из компонентов связей с общественностью и работы с общественностью как таковой.

Так что мы успешно работали в том смысле, что я неоднократно связывался с отделом международного взаимодействия, а также с группой по взаимодействию ICANN под руководством Джима [невнятно], простите, Джима [Трентгроува]. Также Крис [Мундини] и я совсем недавно смогли связаться с представителем отдела международного взаимодействия, ответственным за регион Северной Америки, Джо [Капатано], кстати, мы с ним встретились вчера на конференции IETF здесь, в Торонто.

С моей точки зрения, работа успешная. Мы все еще собираем показатели, чтобы представить всем отчет о наших показателях в социальных сетях. И, я так понимаю, Ариэль сегодня на телеконференции нет, поэтому я не буду говорить от ее имени. Но мы определенно скоро выпустим отчет о показателях. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Мюррей. И теперь, я прошу прощения у Шерил, что пропустил момент, когда она просила взять слово, Шерил Лэнгдон-Орр, вам слово.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Все в порядке. Для протокола — Шерил Лэнгдон-Орр. Оливье, я вообще-то, я была в очереди, но вообще-то я следующая в очереди, все хорошо. Что я хотела сделать по этому пункту, так как на самом деле работа группы по вопросам рентабельности инвестиций, как вы знаете [невнятно] сейчас [невнятно]. Мы измеряем множество параметров по показателям, которые [невнятно] провели во время конференции в Лондоне, но мы еще должны заняться этими данными и провести их анализ.

Но это очевидно [невнятно] пока. Я бы хотела, в частности, чтобы пока мы просим всех председателей рабочих групп, занимающихся подготовкой ATLAS II, присылать нам свои отзывы и комментарии, было бы очень здорово и [невнятно], потому что очевидно, что ваша группа будет этим заниматься, если бы мы могли сейчас оформить запрос, Оливье, на сообщения как минимум на 300-500 слов. Но без какого-то максимума, и я не имею в виду стиль. Какой-то отзыв в письменном виде от каждой рабочей группы по тому или иному направлению.

Иными словами, обо всем, что касается конкретно их направления работы, что мы могли бы включить. Кажется, это похоже на [невнятно] только что упоминались конкретные показатели по социальным сетям и т. д. и т. п. То есть плюсы и минусы того, что происходило. Это будет множество показателей, даже [невнятно] группы исследования. Знаете, сколько человек совершали то, что

является предметом опроса, то о чем будет составляться отчет.

Мне бы хотелось иметь возможность собрать воедино, как говорится, отзывы на минимум 300-500 слов от каждой из таких рабочих групп, исходя из опыта конференции в Лондоне. То есть где мы встречаемся регулярно, какие-то отчеты о том, как все продвигалось перед конференцией в Лондоне [невнятно] после конференции в Лондоне.

Я бы хотела какие-то выдержки или вообще как можно больше информации, которой они могут поделиться, они все равно, наверное, будут для себя все записывать и сохранять. Но я бы хотела получить какую-то конкретную информацию от каждой из этих групп, чтобы включить ее в наш отчет по показателям рентабельности инвестиций. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое за эту информацию, Шерил. Это был ответ группы по вопросам рентабельности инвестиций. Которую, очевидно, ждет много работы.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Да, это должен быть пункт к действию, Оливье. Если можно, я бы хотела оформить это как пункт к действию для каждого председателя.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Не могли бы вы продиктовать его для протокола.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Разумеется. Каждой рабочей группе по подготовке саммита ATLAS II необходимо предоставить рабочей группе по вопросам рентабельности инвестиций конкретные [невнятно] отчеты, которые должны состоять из минимум 300-500 слов, без определенного максимума, в контексте прошедшего саммита ATLAS II в Лондоне, для включения их в отчет, основной отчет рабочей группы, и было бы очень удобно, если будет сделан акцент на показателях [невнятно] и цифрах.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо, Шерил. Все записано. С акцентом на показателях. Хорошо. Это в пунктах к действию. Спасибо большое. Персонал проследит за тем, чтобы это было доведено до сведения председателей всех рабочих групп, в том числе некоторых сопредседателей. Теперь, дальше рабочая группа по подготовке ярмарки возможностей в рамках саммита ATLAS II.

Ее председателем был Гленн Макнайт (Glenn McKnight). Я не вижу его в Adobe Connect. Он присутствует на телеконференции?

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Здравствуйте. Для протокола — это Мюррей. Могу я высказаться от имени Гленна?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, говорите Мюррей. Мюррей Маккерчер, вам слово.

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Да, спасибо, Оливье. Глен сейчас также участвует в конференции IETF, я думаю, поэтому его нет на нашей телеконференции. Мы провели некоторые внутренние обсуждения между собой, и я думаю, мы просто добавим то, что мы предоставим отчет Шерил.

Как мне кажется, все прошло с большим успехом. Немного негативно отозвались о том, как я заметил, что нужно больше активного общения и меньше докладов, или по крайней мере более короткие доклады, это был один такой комментарий у нас. Но множество положительных вещей было связано с этим, а также некоторые отличные видеоролики и страницы в социальных сетях, которые можно повторно использовать и для других целей. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Мюррей. Тиджани Бен Джемаа, вам слово.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Спасибо, Оливье. Я бы хотел добавить, что наиболее важное достижение, которое было у нас в группе по

подготовке к мероприятиям, — это ярмарка возможностей, организованная и [невнятно]. Если бы она проходила в зале РКК, представьте, что бы это было. Поэтому я просто счастлив, что мы смогли в конце найти это помещение, чтобы организовать ярмарку возможностей, которая, по моему мнению, прошла с огромным успехом, учитывая, что, как сказал Мюррей, доклады были, возможно, более длинными, чем планировалось. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Тиджани. И в самом деле, представьте, что столько же людей, сколько пришло на ярмарку возможностей, собрались бы в зале РКК, который на треть уступает по размерам тому помещению, которое в конце концов у нас было. Поэтому, я думаю, мы должны быть очень благодарны персоналу конференции, которые в итоге смогли что-то переместить и выделить нам большое помещение.

Это, конечно, стало возможным благодаря тому, что мы перенесли встречу с понедельника на вторник, что, опять же, это стало возможным благодаря тому, что общество Интернета тоже перенесло свое заседание со вторника на понедельник. Я знаю, у них некоторые действительно интересовались, по каким причинам это происходит, но в целом, я думаю, подготовка всех тех мероприятий, которые прошли, улучшила программу и, конечно, принесла большой успех, если хотите.

Дальше рабочая группа ATLAS II по коммуникациям. И три ее председателя Карлос Агирре, Марикармен [Секвера] и Наталия [Энсисо]. Есть ли кто-то из них на телеконференции? Кто-нибудь может высказаться на этот счет?

Я не вижу никого. Слово просит Дев Ананд Теелуксингх. Дев, вам слово.

ДЕВ АНАНД ТЕЕЛУКСИНГХ: Спасибо. Это Дев Ананд Теелуксингх. Я только участник данной рабочей группы, не председатель. Но рабочая группа по коммуникациям перед этим саммитом занималась выпуском информационных бюллетеней. Перед конференцией их было выпущено четыре. А затем они также поработали над веб-сайтом. Хайди в чате разместила ссылку на данный веб-сайт. Там множество материалов, связанных с саммитом ATLAS II.

Кроме того, была также сделана попытка подчеркнуть, ну, и это также [невнятно] рабочей группы, занимающейся социальными сетями, социальные сети широко использовались во время саммита ATLAS II. Было множество, я бы сказал, множество материалов публиковалось в социальных сетях, потом на протяжении всего саммита все этим обменивались.

Я думаю, это ключевые результаты работы рабочей группы по коммуникациям. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое за эту информацию, Дев. Да, действительно... Говорит Оливье. Да, действительно веб-сайт саммита ATLAS II был ключевым для нашей коммуникации. И конечно, информационные бюллетени и вся работа, которая была сделана для [невнятно] действительно дала представителям расширенного сообщества возможность принимать больше участия и лучше понимать то, что происходит в течение недели конференции. Эдуардо Диас, вам слово.

ЭДУАРДО ДИАС: Благодарю вас, господин председатель. Я просто хотел сказать кое-что о веб-сайте саммита ATLAS. Этот веб-сайт в настоящее время работает на одном из серверов, которые я использую в своей компании, и я бы хотел, чтобы персонал посмотрел, нет ли возможности перенести его в более постоянное место для будущих записей. И можем ли мы открыть пункт к действию, чтобы можно было что-то такое сделать. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Эдуардо. И чтобы они связывались по этому вопросу напрямую с вами, так будет лучше. Дальше рабочая группа ATLAS II программы менторства. Если я найду нужный экран, а вот. Эту рабочую группу возглавляла Фатима Камбронеро (Fatima Cambronero) и, опять же, эта рабочая группа принесла много пользы. Давайте

посмотрим, есть ли у нас Фатима на связи. Фатима, вам слово.

Фатима Камбронеро?

ФАТИМА КАМБРОНЕРО: Говорит Фатима. Я была председателем данной рабочей группы. На самом деле группа программы менторства работала... она работала в первую очередь для тех, кто понимал цели этой программы и сотрудничал с программой в рамках тех или иных инициатив. А для тех, кто не понимал таких целей и не хотел сотрудничать в рамках этой программы, она не работала.

И для тех, кто вел себя противоречиво, так как некоторые люди думают о развитии сообщества, а когда им дается возможность этим заняться на практике, оказывается, что они на самом деле не заинтересованы в развитии сообщества и внесении собственного вклада в это сообщество, особенно это касается новичков, которые участвуют в конференции впервые.

И еще кое-что, что я хотела бы отметить, — это то, что группа была очень многочисленной, однако, к сожалению ее участники не проявляли достаточной активности. Было очень мало тех, кто действительно работал в группе, а в некоторых случаях мне приходилось работать самой, потому что группа ничего мне не сообщала, это подтверждает то, что мы ранее обсуждали, в том смысле,

что именно небольшие группы работают лучше всего и достигают больших результатов.

Я бы также хотела особенно поблагодарить за поддержку данной программы персонал. В начале у нас были некоторые проблемы с коммуникацией, но мы их преодолели и получили возможность успешно поработать в данной программе с очень хорошими результатами. Затем по этой программе также необходимо подготовить какой-то отчет, это могут сделать подопечные. Мы к настоящему моменту еще ничего не получили, мы также создали веб-страницу, чтобы собрать отзывы участников программы, чтобы совершенствовать ее, начиная со следующей версии.

Поэтому мы решили сделать это и посмотреть, что было полезным, а что нет. Мы не получили по этому поводу комментариев. Вы должны меня извинить, потому что после Лондонской конференции у меня вообще не было выходных. Я сразу же работала над конференцией Форума управления Интернетом, и я не могла следить за этими вопросами. Я попытаюсь в них разобраться на этой неделе.

А также...ну, это все. Большое спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Фатима. И да, мы, конечно же, не [невнятно], и я думаю, программа сама по себе очень эффективна. Конечно, рабочая группа по вопросам

рентабельности инвестиций проведет этот опрос и, я надеюсь, мы сможем получить больше отзывов участников саммита ATLAS II. И поэтому, я надеюсь, что там будет большой раздел, который будет касаться программы менторства и того, как ее можно улучшить.

Я помню, ранее Вольф Людвиг не мог... не мог говорить. Я хочу узнать, Вольф, можете ли вы говорить сейчас, от группы по опросу? Наверное, Вольф не может говорить. Я его не слышу. Итак, Эдуардо Диас, как мне кажется, председатель всех председателей в ATLAS II, вы просили слово, и, конечно, мы оставили вас на потом для заключительных слов в отношении всех рабочих групп ATLAS II. Эдуардо Диас.

ЭДУАРДО ДИАС:

Большое спасибо, г-н председатель. Да, я хотел бы высказать некоторые свои соображения по поводу организации конференции в целом. По сути, то, как была выстроена организация, очень эффективно сработало. Возможно, мы можем действовать точно так же при подготовке будущих встреч ATLAS, в том что касается взаимодействия. Знаете, когда мы учреждали эти группы, мы создали множество групп по разным конкретным направлениям работы, которую необходимо было сделать для подготовки мероприятия, и я для себя из этого вынес то, что, возможно, более эффективно в будущем будет не

придумывать и не создавать новые группы, а использовать по возможности уже существующие группы.

И, может быть, приглашать дополнительных членов в эти группы. Потому что это уже готовая структура, которую можно использовать более [невнятно]. Вопрос сопредседателей и председателей, необязательно в отношении конкретно ATLAS II, но я понял, что если кто-то назначен председателем, и если несколько председателей руководят рабочей группой, на самом деле нет какого-то определенного акцента на том, кто именно руководит этим. Поэтому на будущее в таких группах у нас должен быть назначенный председатель, а также сопредседатели, которые поддерживают председателя и делают ту работу, которую председатель не может сделать.

Так интересно получилось, когда я работал с группами, у которых было больше чем один, то есть, много сопредседателей и не было председателя. Вопрос, который упомянула Фатима, когда есть множество добровольных участников, это как бы немного не подходит для групп... Из того, что я хотел бы сделать, это как раз привлечь новых людей к подготовке мероприятия. По большей части для того, чтобы дать этим новым людям почувствовать то, как мы работаем в ICANN. А также чтобы привлечь их к работе после ATLAS II.

К сожалению, [невнятно] во многих группах я увидел, что, вообще-то, работу делают только несколько человек из

всей рабочей группы. Возможно, нам следует пересмотреть то, как мы организуем дела, людей, может быть, нужно назначать кому-то небольшие задачи для выполнения, назначать ответственных, чтобы обеспечить их участие.

И еще, подводя итог, к вопросу об информационных бюллетенях, я думаю, что нужно продолжить выпуск информационных бюллетеней, информационного бюллетеня РКК или информационного бюллетеня расширенного сообщества, с периодичностью по меньшей мере раз в три месяца. И причина этого заключается в том, что мы можем это делать, я думаю, это хороший способ вовлечения и связи с расширенным сообществом по тем вопросам, которыми мы занимаемся, чтобы, если люди не участвуют в таких телеконференциях или не читают рассылку эл. почты, то они хотя бы могли прочесть короткий информационный бюллетень, который бы рассказал им о некоторых важных вещах, которые происходят в расширенном сообществе.

На этом я хочу поблагодарить всех в РКК и всех, кто присутствует на данной телеконференции, а также всех, кто внес свой вклад в успех саммита ATLAS II. И, кроме того, я хочу также выразить благодарность персоналу, который был там и оказывал поддержку данному мероприятию. Большое вам спасибо. До свидания.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Эдуардо. Без сомнения, вы очень хорошо подвели итог всей той работе, которая имела место. Я рад отметить, что ведется запись данной телеконференции, которая затем будет расшифрована. Я думаю, возможно, часть нашей сегодняшней конференции РКК, расшифровки нужно внести в материалы для будущих организаторов саммита ATLAS, чтобы они могли прочесть их и поразмышлять.

Мы тут, безусловно, вынесли из этого определенные уроки. И, конечно, все это будет решать рабочая группа по вопросам рентабельности инвестиций. Я думаю, она будет выступать в качестве координационного органа по вопросам рентабельности инвестиций, а также предлагать свои комментарии. И, как ранее упоминала Шерил, сводки от 300 до 500 слов от каждой из групп ATLAS II. Нам действительно необходимо собрать некий набор не то чтобы рекомендаций, но какой-то сборник всей такой информации.

Я вижу, что Вольф Людвиг снова подключился, сейчас он присутствует на телеконференции. Поэтому, Вольф, будь добры, короткий комментарий рабочей группы по опросу.

ВОЛЬФ ЛЮДВИГ:

Для протокола — говорит Вольф Людвиг. Сказать тут можно не много, так как работа первой рабочей группы, группы по опросу, была завершена в прошлом году. Она началась после конференции в Дурбане в июле 2013 г., мы

подготовили первый проект опроса, который оставался в группе и который был доработан и завершен, дайте вспомнить, в августе или в сентябре.

Затем его перевели на основные языки и он был распространен в октябре. А после этого мы выделили конкретный период, я думаю, до трех недель, и в ноябре был проведен опрос. То есть он стал важным предварительным этапом, как мы обсуждали ранее, он в чем-то повлиял на разработку повестки дня программы саммита ATLAS II, и я думаю, с учетом этого, он вполне подойдет для использования при планировании повестки дня будущих мероприятий ATLAS II.

Единственной проблемой, с которой мы в конце столкнулись, как я помню, был сбор результатов данного опроса, который, к сожалению, в полной мере выполнить было невозможно. Поэтому у нас было много работы в конце ноября и в декабре. Нам необходимо было разделять задачи в рабочей группе на подзадачи, чтобы в итоге получить результаты, которые можно было бы как-то интерпретировать и проанализировать, что, на мой взгляд, было несколько затруднительно. Но в конце концов мы такие результаты получили, теперь их можно использовать для планирования мероприятий.

Как я помню, это более-менее существенные аспекты работы, которые можно сообщить о рабочей группе по опросу.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо...

ВОЛЬФ ЛЮДВИГ: Если у вас есть вопросы, пожалуйста, задавайте.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо, Вольф. Большое спасибо за этот доклад. На этом я хотел бы попросить присутствующих как-то условно в электронном виде поаплодировать всем нашим председателям рабочих групп по организации. Тот объем работы, который был проделан нашим сообществом и председателями с их рабочими группами, просто невообразимый. Поэтому быстрое голосование, условные аплодисменты и особенная специальная электронная медаль Эдуардо Диасу за выдающиеся организаторские способности, благодаря которым была запущена эта огромная машина работы, которая принесла такие успешные результаты.

Так что мы многим обязаны Эдуардо Диасу за действительно эффективное лидерство, которое он проявил при организации саммита ATLAS II. Теперь идем дальше. Да, мы еще не дошли до конца нашей телеконференции. Мы пересекли отметку в два часа, но я говорил вам, что это будет длинная конференция. Надеюсь, мы будем рассматривать последние пункты в повестке дня немного быстрее.

Теперь, новая информация о процессе передачи ответственного руководства функциями IANA, я надеялся, что выступят Жан-Жака Субрена и Мохамед Эль Башир (Mohamed El Bashir), которые представляют расширенное сообщество в соответствующей координационной группе, созданной ICANN. Они были в Лондоне на прошлой неделе, принимали участие в сложном обсуждении, которое длились два долгих дня. Я надеялся, что они будут на этой телеконференции. Они случайно сейчас не на связи? Нам удалось с ними связаться?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Оливье, это Жизелла.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Говорите, Жизелла.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: К сожалению, никого из них нет на данной телеконференции, нам не удалось связаться с ними.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Это неважно. Говорит Оливье. Тогда давайте я быстро представлю новую информацию по этим вопросам. Есть три момента. Первый касается специальной рабочей группы расширенного сообщества по вопросам передачи правительством США ответственного руководства функциями IANA. Состоялась первая встреча с личным

присутствием всех различных участников, она прошла в Лондоне в четверг и в пятницу на прошлой неделе.

Данное заседание проводилось с использованием электронных систем поддержки удаленного участия. Состоялось плодотворное обсуждение, в котором активно принимали участие все присутствующие. Сформированная нами специальная рабочая группа теперь по сути передает информацию, которая служит основой для заседания координационной группы. Я хочу попросить, чтобы больше людей из расширенного... из расширенного сообщества, приняли участие в данных обсуждениях.

В настоящий момент наших участников там немного. И чем больше мы в это вникаем, тем больше становится похоже на то, что работы будет огромное количество. Причины кроются в следующем. Несколько участников координационной группы работают в настоящий момент в собственном сообществе, с тем чтобы представить предложение, которое удовлетворило бы запрос правительства США в отношении всей процедуры передачи правительством США ответственного руководства функциями IANA.

Мне известно, что с одной стороны в рамках своих процедур работает IETF, а с другой стороны — региональные интернет-реестры. По сути, это несколько функций, которыми занимаются непосредственно задействованные органы определения политик. То есть,

например, то, что касается имен... извините, номеров в контракте IANA, IP-адресации и т. п., — этим занимается в основном Организация поддержки адресов, ну и в результате также этим занимаются региональные интернет-реестры. Той частью функций IANA, которая касается протоколов, занимается IETF, Комиссия по технологиям Интернета.

А той частью передачи правительством США ответственного... ой, простите, частью функций IANA, которая касается имен, занимаются Организация поддержки национальных имен и Организация поддержки родовых имен. Похоже, процедура подачи предложений будет проходить под давлением в том смысле, что каждая участвующая организация будет выдвигать свое предложение, а координационная группа соберет их все, а затем отправит правительству США.

Как будет протекать данный процесс, до сих пор не до конца ясно, поэтому что будет, если согласие не будет достигнуто, что будет, если остальные участники координационного органа не согласятся с этим, — это большие вопросы, на которые в настоящий момент нет ответов. На сегодняшний день фактом то, что состоялись дискуссии, за ходом которых следили в другой части участников данной координационной группы, например, обсуждение в IETF или в Совете по архитектуре Интернета.

Сейчас они просматривают контракты с ICANN и IANA, они смотрят на функции исключительно с точки зрения условий договоров и говорят: «Ладно, мы можем взять на себя эти функции, правительству США не нужно будет этим заниматься». То есть основной акцент при этом сделан на подотчетности ICANN правительству США и способах обеспечения подотчетности ICANN в более широком контексте.

Я несколько раз читал, что, по сути, подотчетность относится только к именам, к доменным именам, потому что ICANN является единственной организацией, которая занимается вопросами разработки политик, реализации этих политик и собственно операционными вопросами, и все это в рамках одной организации. Из-за этого слышны призывы как-то это все разделить.

Мы все еще находимся на самом начальном этапе и все еще, кажется, есть путаница в отношении того, как данная политика будет разрабатываться. Похоже, что одним из вариантов, которые были предложены, было разделить различные задачи. Что касается вопросов, связанных с конечными пользователями, боюсь, я вынужден отметить, что все остальные участники проявили очень мало заинтересованности в отделении конечного пользователя.

Вот почему я отмечаю это здесь. Нам нужно взаимодействовать с большим количеством людей, так как, возможно, нам нужно будет отправлять людей на другие форумы, на обсуждение в Комиссии по технологиям Интернета, в Совете по архитектуре Интернета, в региональных интернет-реестрах, и фактически настаивать на том, чтобы на этих форумах учитывались интересы конечных пользователей, а не ждать до самого конца.

Кроме того, нам также необходимо работать со своей стороны и готовить собственные предложения. Общеизвестно, что все функции IANA и передача правительством США ответственного руководства — это все очень сложный вопрос. Невозможно, чтобы один, два или три человека рассмотрели этот вопрос и обеспечили результаты, выработали решения. Я бы действительно настоял на том, чтобы у нас было по меньшей мере 10–15 человек, которые действительно могли знать, что они делают, хорошо разобраться в этом вопросе и взять на себя задачу по представительству нашего сообщества на различных форумах, а информированию нас о работе этих форумов.

Если мы этого не сделаем, у меня есть большие опасения в этом случае, что будут полностью проигнорированы и разрушены аспекты, связанные с конечными пользователями и защитой интересов общественности, которые являются важной частью ответственного руководства функциями IANA. И, конечно, мне известно о

по крайней мере одном обсуждении, которое в настоящее время проходит в списке рассылки IETF, где Аври Дория (Avri Doria) упомянула, что ответственное руководство, аспект... аспект подотчетности ответственного руководства крайне важен, и поразительно, что эта мысль встретила решительные возражения, это уму непостижимо.

Поэтому важно, чтобы мы с этим что-то делали.
Алан Гринберг, вам слово.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. Несколько соображений. Прежде всего я поддерживаю ваше предложение, чтобы наши представители участвовали в различных обсуждениях в других структурах. Я думаю, мы должны продвигать эту идею. Боюсь, что это может не произойти естественным образом, если мы просто будем об этом говорить и ожидать, что это само по себе произойдет. Возможно, нам необходимо попытаться уговорить тех, кто, на наш взгляд, хорошо подходит на эту роль, чтобы они выражали нашу позицию или хотя бы информировали нас о позициях других в проходящих в других организациях дискуссиях.

Я не думаю, что это совсем плохо... хотя я не против того, чтобы мы подали предложение, подготовленное полностью нами. Я не думаю, что будет совсем плохо, если мы этого не сделаем. На самом деле аспект конечного пользователя в работе IANA, знаете ли, имеет под собой не те цели, которые в нашей работе [невнятно], некоторые споры,

некоторые первоначальные комиссии. Это касается защиты интересов общественности, но не обязательно связано с пользователями. И неясно, что мы [невнятно]... Один из доменов, но я все-таки думаю, что у нас есть [невнятно]...

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Это от Джулии Хаммер.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. Я действительно считаю, что нам необходимо принимать активное участие. Если мы выступим с предложением, если мы хотим сформулировать его, хорошо. Если мы не будем этого делать, нам нужно начать участвовать как можно раньше. Лично я ожидаю, что было бы хорошо, если бы все предложения, которые поступят в группу, координационную группу, получилось легко совместить друг с другом, знаете, как части пазла, чтобы эта группа просто передала их дальше.

Я думаю, все мы действительно хорошо постарались, чтобы в эту группу вошли хорошие люди, которым мы доверяем, так как есть по крайней мере некоторые ожидания того, что в ней будут разногласия, что необходимо будет принимать решения и участники будут, возможно, отстаивать те вопросы, которые важны для них. И конечно, с нашей точки зрения, для нас это не лакомый кусочек пирога, так как априори нам это не выгодно.

Но рассмотрение проблем, связанных с вопросами конечных пользователей и интересами общественности — в этом, я думаю, нам необходимо активно начать принимать участие. Мы должны заняться этим быстро, и мы должны держать руку на пульсе происходящих событий. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое за это мнение, Алан. Оно очень полезно. Я хотел добавить еще одно опасение, которое есть у меня, это то, что я слышал от нескольких участников, что конечные пользователи напрямую не затрагиваются, интересы общественности напрямую не затрагиваются, потому что это просто какая-то административная функция. А, понимаете, административные функции вообще не являются политическими функциям.

И я просто поражаюсь, когда я такое слышу, и в то же время я вижу лицемерие этих участников, когда они хотят, знаете ли, чтобы секретариат, люди, которые в основном занимаются рассылкой эл. почты и созданием веб-страниц, чтобы секретариат был полностью независимым от ICANN, потому что, по их мнению, секретариат вообще-то относится к политическим вопросам.

Это просто невероятно, и я хочу, чтобы это занесли в протокол, потому что это, что вызывает у меня крайнее возмущение, потому что административные функции — это не политические функции.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Сейчас выступит Джулия Хаммер, а после Джулии Тиджани Бен Джемаа. Джулия Хаммер, вам слово.

ДЖУЛИЯ ХАММЕР: Извините. Говорит Джулия. Я не думала, что Тиджани [невнятно] на данной телеконференции, поэтому я просто хотела проинформировать вас о работе проектной комиссии объединенной группы расширенного сообщества, но раз у нас на связи Тиджани, то я оставляю это ему.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо, Джулия. Тиджани Бен Джемаа.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Большое спасибо, Оливье, говорит Тиджани. Снова эхо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Джулия Хаммер. Да, продолжайте.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Хорошо. Спасибо. У вас есть опасения, они есть также и у меня, и я разделяю ваши опасения. Тут один момент, как бы это сказать? Это [невнятно] интересов общественности или пользователей, это то, что мы более или менее выходим на группы, которые будут заниматься только

службами имен функций IANA. Поскольку, по-видимому, стандарты и числа, над ними работают самостоятельно без получения каких-либо данных от пользователей.

И, к примеру, в объединенной рабочей группе расширенного сообщества мы работаем сейчас над уставом. И в первом проекте этого устава сказано, что наша работа будет [невнятно] к службам имен. И я решительно против этого, и меня поддержала Аври, поскольку если мы так сделаем, то это будет значить, что это будет не объединенная группа расширенного сообщества, а какая-нибудь рабочая группа ОПРИ или ОПНИ. И это значит, что протоколы, и числа, службы функций IANA не будут обсуждаться в рамках данной группы.

Мы хотим внести единственное изменение, чтобы мы могли высказываться по вопросам работы таких объединенных групп расширенного сообщества, чтобы у нас были какие-то комментарии или отзывы, касающиеся только служб имен. Это один из наиболее очевидных моментов в этой неразберихе, это рассмотрение данной передачи с чисто технической точки зрения, хотя это неправильно. Есть еще один вопрос, который я поднимал во время телеконференции группы по подготовке устава, это то, что [невнятно], говоря, что [невнятно], что сделано [невнятно] не будет [частью] работы объединенной рабочей группы.

Поскольку по этому вопросу не заключен контракт между Verisign и ICANN. И я также выступил против и сказал, что

передача... Национальное управление по телекоммуникациям и информации заявило, что намерено передать ответственное руководство функциями IANA, и эта передача касается всех функций IANA, в том числе [невнятно]. Поэтому это должно входить в сферу нашей компетенции, и мы будем обсуждать эту идею. Я думаю, нам удалось не позволить им убрать это из круга вопросов обсуждения. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Тиджани. Говорит Оливье. Все это очень интересно, на самом деле. Я не знал об дискуссиях в группе по подготовке устава для объединенной рабочей группы расширенного сообщества. Я, конечно, слышал что-то о том, что службы имен — единственная тема объединенной рабочей группы расширенного сообщества ICANN. Так что это будет объединенная рабочая группа расширенного сообщества, специализирующаяся только на службах имен.

И вот почему я думаю, что нам действительно следует серьезно подумать над тем, чтобы иметь своих представителей, осведомленных о происходящем на других форумах, других форумах обсуждений политик, и, следовательно, иметь своих представителей в обсуждениях, проходящих в IETF и в региональных интернет-реестрах... [ПОМЕХИ]

АЛЬБЕРТО СОТО:

Для протокола — это Альберто Сото. Я согласен с тем, что нам нужно иметь какую-нибудь определенную позицию, точку зрения или заявление. Это мы являемся конечными пользователями, представляющими конечных пользователей, и это на самом деле так. Конечные пользователи не участвуют в данном обсуждении. А мы участвуем, с нашими знаниями, информацией, которой мы располагаем, в отношении нашей работы, с тем представительством, которое мы имеем.

Это мы должны участвовать и обеспечивать представительство. Поэтому крайне важно получить отзывы от всех рабочих групп. И я бы также сказал, что проводится множество заседаний в связи с передачей функций IANA, в которых участвует ICANN и множество других организаций. Так что это широкая тема, где не будет достаточно просто заключения одной рабочей группы.

Нам необходимо... или собрать мнения по этой теме, нам нужно больше мнений в связи с данной темой. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Альберто. Я слышал Мюррея Маккерчера?

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Да, спасибо, Оливье. Это Мюррей. Я бы хотел высказать комментарий...

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Я поставлю вас в очередь, так как сначала у нас будет говорить Алан Гринберг, а после него вы. Алан Гринберг.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо. Не знаю, это я чего-то не понимаю или ситуация на самом деле немного сюрреалистична. То, что объединенная рабочая группа расширенного сообщества будет заниматься вопросами имен, означает ли это также то, что она будет рассматривать вопросы надежности и надзора при необходимости и, скажем, мер защиты? Если да, тогда они действительно берутся за весь процесс, поэтому нельзя говорить, что это вопросы имен, это на самом деле не отвечает действительности. Потому что группа будет рассматривать другие вопросы.

Она будет... она может не рассматривать вопросы, связанные с номерами и протоколами, но она будет рассматривать вопросы имен и всего процесса в целом. Если в этом проблема, тогда я думаю, что это чисто теоретический вопрос, вопрос того, как это называть, и да, можно сказать, что она рассматривает вопросы имен, но если при этом она рассматривает все, знаете ли, вопросы надежности, тогда хорошо. Если действительно рассматриваются проблемы имен, а не все вопросы, относящиеся к надежности процедуры, а также контролю и тому подобному, тогда это просто не имеет значения вообще. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Алан [ПОМЕХИ]... слово... Говорит Оливье. Я собирался передать слово или Тиджани, или Джулии Хаммер, чтобы они напрямую ответили. Но я слышу, сначала Тиджани, а потом Джулия.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Хорошо. Спасибо. Алан, это тот консенсус, которого мы достигли в конце. Между... Мы будем заниматься службами имен, однако не ограничимся этим вопросом, также группа будет в основном рассматривать вопросы, связанные со службами имен, но ограничиваться ими не будет. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо, Тиджани. Джулия Хаммер?

ДЖУЛИЯ ХАММЕР: Я как раз то же самое собиралась сказать, Оливье. Говорит Джулия.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо, Джулия. Ни вы, ни Тиджани по сути не сказали, будет ли рассматриваться данной рабочей группой ответственное руководство в целом? Поскольку вы говорите, что, конечно, вопросы имен будут рассматриваться и изучаться, однако ответственное руководство в целом, кто занимается ответственным руководством в целом? Джулия?

ДЖУЛИЯ ХАММЕР: Да, говорит Джулия. Существует 11 определенных функций IANA, которые определены в контракте, девять из них явно связаны с вопросами имен, а две другие связаны с этими вопросами неявно, и в настоящее время в связи с разработкой устава рассматривается возможность сделать так, чтобы рабочая группа в первую очередь сосредоточилась на девяти функциях, связанных с вопросами имен, что не мешает ей комментировать и выдвигать предложения по вопросам, связанным с двумя другими функциями, или же, я думаю, на самом деле с любыми другими вопросами, которые группа сочтет уместными.

Поэтому я не думаю, что данный устав не позволит... в уставе на самом деле сказано, что основное внимание должно уделяться функциям, связанным с вопросами имен. На данный момент устав еще не завершен.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо, Джулия. Тиджани, у вас есть что добавить к этому?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Нет, все именно так, как она сказала. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо. Спасибо, Тиджани. Мюррей Маккерчер, вам слово и извинения за то, что заставили вас... отодвинули вас в очереди. Мюррей.

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Все нормально, Оливье. Для протокола — это Мюррей Маккерчер. К сожалению, я подключен не по Adobe Connect, поэтому прошу слово. Все равно, просто несколько наблюдений в связи с IETF, Комиссией по технологиям Интернета, так как я сейчас в Торонто. Там есть, начнем с того, что там была группа представителей ICANN, несколько человек, которые занимались вопросами участия в руководстве функцией IANA и связей с сообществом IETF для решения вопросов, которые могут возникать с технической точки зрения. И я подумал, что это очень хороший знак, что они принимают участие.

Кроме того, в четверг пройдет заседание, общее заседание, посвященное функциям IANA и Национальному управлению по телекоммуникациям и информации, оно пройдет в четверг и я постараюсь прийти и поприсутствовать, а затем расскажу об этом вам, а кроме того, там в различных качествах будет участвовать Эван в контексте его связей как с Обществом Интернета, так и, конечно же, с ICANN. Так что в некотором смысле есть несколько человек из группы по вопросам конечных пользователей, которые наблюдают за данным процессом здесь, в Торонто. Я хочу, чтобы все это знали. Это очень положительный момент. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо за эту информацию, Мюррей. И да, это очень здорово, что многие в IETF этим занимаются и мы, конечно, будем внимательно следить за всеми заседаниями, имеющими какое-то отношение к этому. Я думаю, что этому вопросу посвящен ряд заседаний и будет интересно посмотреть, в каком направлении это все будет развиваться. Сейчас, к тому, что касается собрания координационной группы в Лондоне, я просто хочу добавить одно замечание, может быть, не самое приятное.

Жан-Жак Субрена выступил с замечательной вступительной речью, я бы сказал, с точки зрения РКК, в которой затронул, в частности, тот факт, что рабочая группа сама по себе объединяет многие заинтересованные стороны, однако не может не сказываться то, что многие участники представляют США, пожалуй, половина участников из США. А остальные из самых разных стран по всему миру. И он постарался показать это в более широкой перспективе, общую картину, в том, что касается подотчетности всех этих процессов в целом, с учетом того, что весь мир смотрит на ICANN и на различные компоненты этой системы, которая должна объединять различные заинтересованные стороны, чтобы можно было говорить об интернационализации, или не интернационализации, но глобализации таких функций.

Я говорил с Жан-Жаком, он не получил вообще никакой реакции ни от кого из членов координационной группы, что не может не разочаровывать. Это выглядит так, как будто

его просто проигнорировали. Мохамед Эль Башир тоже об этом говорил. Тем не менее нам надо попытаться все-таки добиться какой-то реакции, и уже очевидно, что продвинуться в этом будет нелегко. Я бы предложил координационной... извините, специальной рабочей группе расширенного сообщества по вопросам передачи правительством США ответственного руководства функциями IANA, это наша собственная рабочая группа, чтобы они провели в самое ближайшее время какую-то телеконференцию и определили такую стратегию дальнейшей работы.

Чтобы это было до объединенной рабочей группы расширенного сообщества по вопросам передачи ответственного руководства функциями IANA, которая будет создана очень скоро, как только будет готов проект ее устава. Еще одно предложение, которое выдвинул Жан-Жак, касается количества сопредседателей, или заместителей председателя главной рабочей группы, координационной группы. В настоящее время из всех, кто выдвинул свои кандидатуры на должность сопредседателя, только Жан-Жак выдвинул себя и только Жан-Жак не является гражданином США.

Поэтому он попросил, или предложил, чтобы я написал временному председателю координационной группы и как-то обратил его внимание на этот момент. Он заключается в том, что если председателями или сопредседателями этой рабочей группы будут только граждане США, это очень

сильно навредит легитимности всей процедуры в целом. Передача управления от государственных органов США отраслевым органам в США может вызвать недовольство во многих странах по всему миру.

И мы всегда должны помнить первоначальную причину, по которой все эти изменения происходят, изначально всегда существовал план передачи ответственного руководства от правительства США. Обнародованная, как мы все знаем, Сноуденом информация стала катализатором того, что это все происходит так быстро, потому что США потеряли доверие из-за дела Сноудена.

Это все еще будет продолжаться, и в рабочей группе в настоящий момент проводится обсуждение этого вопроса, чтобы написать председателю, временному председателю рабочей группы. Еще раз, я призываю всех вас, интересующихся этими вопросами, присоединиться к рабочей группе, специальной рабочей группе расширенного сообщества, которая занимается этими проблемами, и принять участие в этих дискуссиях.

Наконец, движемся дальше. Я вижу, еще Алан хочет что-то сказать. Алан?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Да, спасибо. Просто по поводу этой проблемы с сопредседателями, действительно важно, чтобы они имели опыт на должностях сопредседателя или заместителей

председателя в аналогичных группах, последней была ГППП, потому что это не единственное... разнообразие — это важно, но очень важно также, чтобы люди были способны и имели желание посвящать свое время и взять на себя роль руководства такого рода группой.

Так что вопрос намного важнее, чем просто обеспечение разнообразия, необходимо сделать так, чтобы люди назначались не для разнообразия, а для выполнения конкретных функций. Иначе существует риск того, что данная группа фактически не принесет полезных результатов. Поэтому тут сложно...

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо за это, Алан. Но мысль заключалась в том, чтобы попытаться помочь Жан-Жаку стать одним...

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, я понимаю, но его заявление заключало в себе больше. И на самом деле вопрос кроется не только в разнообразии. Он заключается в том, чтобы взять на должность подходящих людей.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Мнение учтено. Тиджани Бен Джемма.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Большое спасибо, Оливье. Алан, да, вы правы, но необходимо и то, и другое. Нам необходим председатель, который сделает [невнятно] группы [невнятно] хорошие результаты. Конечно, нам также необходимо разнообразие, поскольку у нас треть группы представляет США, больше чем треть, их 11 из 30, так что больше трети группы — представители США, плюс один участник из Канады: это 12 представителей Северной Америки.

Так вот, если у нас такое количество людей из одного и того же региона, а также председатель, председатели или сопредседатели из того же региона, я думаю, результат будет [невнятно]... люди, которые, на наш взгляд, будут [невнятно]. Это важный момент, который нам необходимо учитывать. Я также хотел сказать Оливье, что вся объединенная группа расширенного сообщества, мы в проектной группе, мы [невнятно] случай, что мы можем [некоторую первоначальную] работу [невнятно] рабочая группа может начать до завершения подготовки устава, потому что время очень [невнятно] в этом случае. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Тиджани. Я вижу, что мы проводим эту телеконференцию уже два с половиной часа, что очень долго для конференции. Нам нужно рассмотреть еще несколько пунктов нашей повестки. А в завершение после этого давайте работать через веб-сайт. Мы знаем, что нам необходимо сделать, и я вижу, что многих действительно

очень интересует эта тема. Новости рабочей группы расширенного сообщества, председатели рабочей группы. Дальше у нас два быстрых, очень быстрых сообщения от рабочих групп о ходе работы.

Первая рабочая группа — рабочая группа академии, Сандра Хоферихтер. Я понимаю, мы вообще-то ранее об этом уже вкратце говорили, однако, Сандра, вам слово, если вам есть что добавить к тому, что мы уже ранее обсудили относительно рабочей группы академии.

САНДРА ХОФЕРИХТЕР:

Спасибо, Оливье. Для протокола — это Сандра Хоферихтер. Ну, как я ранее отмечала, нужно еще поработать над этим и с моей стороны и со стороны персонала, тем более, что все уже сейчас вернулись из отпусков. Но я хочу отметить здесь на конференции РКК то, что призыв участников, как мы согласовали в Лондоне, будет объявлен до конца этой недели, самое позднее — на следующей неделе.

И мы настоятельно просим вас выбрать или избрать представителей от своих регионов, как было решено в Лондоне. Просто, чтобы вы помнили, мы согласовали, что от каждого региона будет назначен один опытный и один новый руководитель. И РКК в конце примет решение о составе из 5 кандидатов, которые будут выбраны из представителей РКК. Точка. Поэтому, пожалуйста, проследите за этим. Когда председатели РОРС получат

сообщения по электронной почте или когда призыв будет объявлен во всех рассылках РОРС, тогда мы сможем действительно быстро провести эту процедуру.

В остальном новостей особо нет. Программа закончилась, мы ввели новую программу в Лондоне, которая представляет собой пересмотренную версию прошлогодней. И следующим важным моментом является действительно вопрос участников. Я прошу вашей помощи и взаимодействия. Большое спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Сандра. Я хочу привлечь внимание участников данной телеконференции, подключенных посредством Adobe Connect, к тому, о чем сказала Хайди Heidi, что когда речь идет о выборе участников в руководство консультативных комитетов и организаций поддержки, необходимо учитывать, что им нужно выплатить командировочные за участие в 51 конференции ICANN в Лос-Анджелесе. Им пока выплачивается только за проживание в дополнительные дни. Кроме того, им выплачивается стипендия за подготовительный инструктаж, во время которого они должны быть в Лос-Анджелесе.

Если им не оплачивать расходы на участие в 51 конференции ICANN, они туда не приедут. Теперь, следующая информация от рабочей группы касается комитета по процедуре выбора членов Правления. Да, уже прошло несколько месяцев с тех пор как мы... с тех пор как

расширенное сообщество выбрало Правление на период 2014–2017 гг. Но, как вы знаете, необходимо поработать над самой процедурой выбора. Как мы можем улучшить этот процесс?

Тиджани Бен Джемаа как председатель комитета по процедуре выбора членов правления коротко расскажет нам об этом. Как будут развиваться события дальше? Тиджани Бен Джемаа, вам слово.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Спасибо, Оливье. Говорит Тиджани. У нас будет телеконференция, совместная телеконференция представителей КОКП и комитета Правления [BNS], в первую неделю августа, в ходе которой мы обсудим, какие меры эффективнее, а над чем нам необходимо поработать. Это все для составления итогового отчета по выборам 2014 г.

А перед этим я попрошу посредством эл. почты всех [невнятно] сообщить нам о своих проблемах, вопросах, которые необходимо поднять, для этого раунда выборов. Мне также нужна будет помощь Алана Гринберга и Шэрил Лэнгдон-Орр, поскольку они обладают знаниями и опытом, и мне нужно будет узнать их мнение, нужна их точка зрения, и я отправлю им сообщение по эл. почте и попрошу их предоставить комментарии, [невнятно] к телеконференции, которая состоится в первую неделю августа.

И после данной телеконференции мы продолжим составление итогового отчета, а затем я обращусь к Алану и Шерил, чтобы у нас было что-то очень хорошо проработанное, отвечающее решаемым проблемам и всем эффективным мерам. И с помощью Алана и Шерил, возможно, у нас будет... поскольку у них есть опыт этого последнего раунда, у нас, возможно, будет лучшее понимание. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Тиджани. Всего лишь один вопрос. Будете ли вы опрашивать самих кандидатов, чтобы узнать, как это все происходило с их точки зрения?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Да, я так и говорю, в первую очередь. Это будет сделано в ближайшие несколько дней, я разошлю сообщения всем кандидатам с вопросами о [невнятно].

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Хорошо, всем из них, отлично.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Всем без исключения.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Это прекрасно. И просто для протокола КОКП — комитет оценки кандидатов в Правление. Это комитет, который подготовил короткий список кандидатов для прохождения процедуры выборов.

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Оливье, можно, я...? Говорит Мюррей, могу я прокомментировать?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, Мюррей Маккерчер. Вам слово.

МЮРРЕЙ МАККЕРЧЕР: Спасибо, Оливье. Для протокола — это Мюррей Маккерчер. Я участвовал в процедуре КОКП. Мы много обсуждали вопросы совершенствования и оценки. Председателем этой группы был Роберто [невнятно], у нас с ним была короткая встреча. И мы, конечно, очень ждем предоставления отзывов о данной процедуре и ее совершенствовании для следующего раунда.

Если в связи с этим возникнут какие-то вопросы, я буду рад на них ответить сейчас или позже. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Мюррей. Это очень полезно. У нас нет времени. Поэтому оставим продвижение этой процедуры на Тиджани, который очень внимательно ею занимается. А что

касается нас, нам нужно перейти к рассмотрению 11 пункта в нашей повестке дня, представитель РКК в ПКК, следующие шаги. И я скажу несколько вступительных слов, а затем передам слово. Я думаю, Алан дал ответ на этот вопрос.

В Лондоне звучали призывы к тому, чтобы РКК связался с ПКК и попросил включить в состав своего представителя, представителя в ПКК, подобно тому, как сейчас там есть представитель ОПРИ, кажется, у них будет свой представитель в ПКК. При этом процедура немного отличается, и Алан Гринберг объяснит нам суть этого всего. Алан, вам слово.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Большое спасибо. На мой взгляд, есть два основных момента. Первый — представитель ОПРИ в ПКК назначен на временной основе, на испытательный срок один год. Поэтому мы не можем рассматривать это как постоянную практику. Второе — это было сделано для того, чтобы разрешить некоторые действительно... некоторые вполне реальные функциональные проблемы, которых между РКК и ПКК на данном этапе нет.

Поэтому я бы сказал, что это преждевременно. Конечно, есть смысл обсудить этот вопрос с руководством ПКК, но, я думаю, было бы преждевременно делать что-либо официально, пока работает представитель ОПРИ, и по крайней мере пока не истечет этот год, а потом мы увидим,

насколько это эффективно, знаете, пойдем, как оно. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Алан. Я также припоминаю... Говорит Оливье. Я также припоминаю, что было проведено обсуждение, посвященное рекомендациям группы проверки подотчетности и прозрачности, в которых указывалось, что ПКК должен иметь возможность участвовать в работе на ранних этапах и что следует рассмотреть возможность назначения, как они это называют, ответных представителей в организации поддержки и консультативные комитеты.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я не помню, чтобы это касалось всего, это точно касалось ОПРИ. И то, что они называли.. то, что ПКК называл ответными представителями, это на самом деле то, о чем мы говорим сейчас, потому что первоначально в штате ПКК были предусмотрены представители в ОПРИ, но такая практика прекратилась [невнятно] много лет назад.

То есть то, что они называют ответными представителями — это на самом деле представитель из ОПРИ, о котором мы говорим. Я не могу вспомнить, разрабатывала ли ГППП рекомендации для других групп или нет. Если да, то тогда это принятая рекомендация ГППП 2, и мы можем предположить, что какие-то действия будут предприняты в

следующем году. Но мне нужно еще перепроверить и посмотреть, действительно ли это одна из итоговых рекомендаций или нет.

Я практически уверен, что это касалось ОПРИ, но не уверен, кого еще кроме ее. Спасибо.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Ладно. Спасибо большое, Алан. Суть вопроса действительно такова, что, возможно, мы можем отложить рассмотрение данного предложения на будущее, и на предстоящей встрече с ПКК мы сможем узнать, насколько их интересует представительство в РКК. Но, конечно, сегодня было бы преждевременно с учетом всех политических аспектов, а также всего того, что происходит в ICANN, требовать место для представителя в ПКК и требовать или просить назначения представителя.

И просто чтобы рассказать вам о предыдущем обсуждении различных вопросов с председателем ПКК, а также с руководством РКК и руководством ПКК — прошло небольшое обсуждение, посвященное укреплению связей между ПКК и РКК, и стороны пришли к согласию, что руководство этих структур уже эффективно работает совместно. Не было нужды предусматривать какую-либо тяжеловесную процедуру, в соответствии с которой ПКК и РКК выстраивали бы взаимоотношения.

По крайней мере, не прямо сейчас. Поэтому давайте перейдем к следующему пункту повестки дня, это № 12, график утверждения РКК делегатов от РКК в комитет по

назначениям на 2015 год. РКК имеет право иметь пять своих делегатов в комитете по назначениям. А комитет по назначениям выбирает кандидатов, которые войдут в Правление ICANN, а также тех, кто войдет в Совет ОПНИ и Совет ОПРИ, а также и в РКК.

Такая процедура назначения проводится ежегодно. И в общем, кандидаты... простите за фоновый шум. В общем... В общем предполагается, что кандидаты войдут в эти структуры и будут занимать должности в течение двух лет, если только результаты их работы за первый год не будут совсем уж неудовлетворительными, в чем... РОРС будут проинформированы о результатах работы их участника, их делегата в комитет по назначениям.

Отзыв, который я получил от председателя комитета по назначениям, заключался в том, что результаты работы наших делегатов были выдающимися [ПОМЕХИ], и поэтому, да, Шерил там принимает участие. Так что из пяти человек, которые в настоящее время там... к сожалению, не могу получить доступ к странице со ссылкой на повестку дня.

Кажется, у меня нет прав на получение доступа и я не знаю, почему. Итак, из пяти кандидатов три подходят для еще одного срока, если я правильно помню, трое из тех, которые могут остаться на еще один срок, — это представитель NARALO, Луиза Юль (Louise Houle);

представитель AFRALO, Фатимата [невнятно];
представитель APRALO не [ПОМЕХИ] тоже.

Да, я просто говорю по памяти, поскольку я не вижу информации перед собой. А еще двое, срок полномочий которых закончился, — это представители EURALO, и на генеральной ассамблее EURALO, которая прошла в Лондоне, обсуждался этот вопрос и принималось согласованное решение [невнятно], которого выбрали на их, на эту должность. И срок полномочий представителя LACRALO также завершился.

И поэтому необходимо сделать запрос, пожалуй, ко всем РОПС предоставить имена их представителей и, похоже, что четыре из пяти РОПС уже сделали свой выбор. Я ничего не пропустил по этому пункту? Шерил, может...

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР:

Нет. Для протокола — говорит Шерил. Я думаю, вы все охватили просто идеально. Нам необходимо сейчас найти из... это должно быть на усмотрение РКК, ждать ли рекомендаций от LACRALO, и вы можете делать именно это... вы как РКК можете принимать решение. Вы можете [невнятно] спрашивать о предложениях, а не только РОПС. Так что LACRALO необходимо предоставить вам какие-то имена, но, конечно, вы можете не ограничиваться ими.

Кажется, срок — 15 августа, вам необходимо только разобраться с назначением от одного региона.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Спасибо большое, Шерил. Говорит Оливье. И да, просто для протокола, в отношении Луизы Юль было решено... простите, она была выбрана снова на еще один год. То же касается и Сатиша Бабу, представителя APRALO. Персонал будет следить за выполнением данной процедуры. И я думаю, что это конец рабочей части данной конференции, продолжительность которой скоро достигнет отметки в три часа.

Есть ли еще рабочие моменты? Какие-либо другие вопросы, которые необходимо обсудить. Я должен отметить, что я впечатлен тем, что такое количество людей так долго оставались на связи в нашей конференции. Я также хочу выразить огромную благодарность переводчикам, которые работали сверх оговоренного времени, больше двух часов, они принесли огромную пользу. В частности...

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Вы меня слышите?

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Мы его потеряли?

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Оливье?

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: О боже.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Он устал. Его нет. Оливье?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: У меня прерывалось соединение. Говорит Оливье.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Ладно.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Вы меня слышите? Ладно. У меня прерывалась связь в Adobe. Я благодарил переводчиков, в особенности переводчика на русский язык, который так долго работал и так много времени переводил. Очевидно, я не скажу спасибо Swiss Com за то, что они только что меня разъединяли, однако это обычная вещь.

Спасибо всем вам за то, что продержались так долго. Спасибо персоналу расширенного сообщества. И — вы будете рады это услышать — я объявляю о завершении данной телеконференции.

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]
